



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

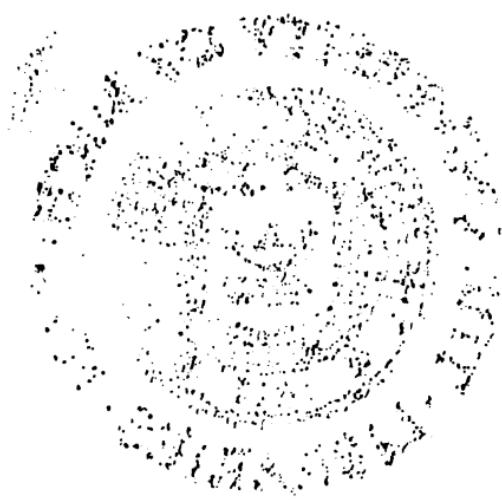
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

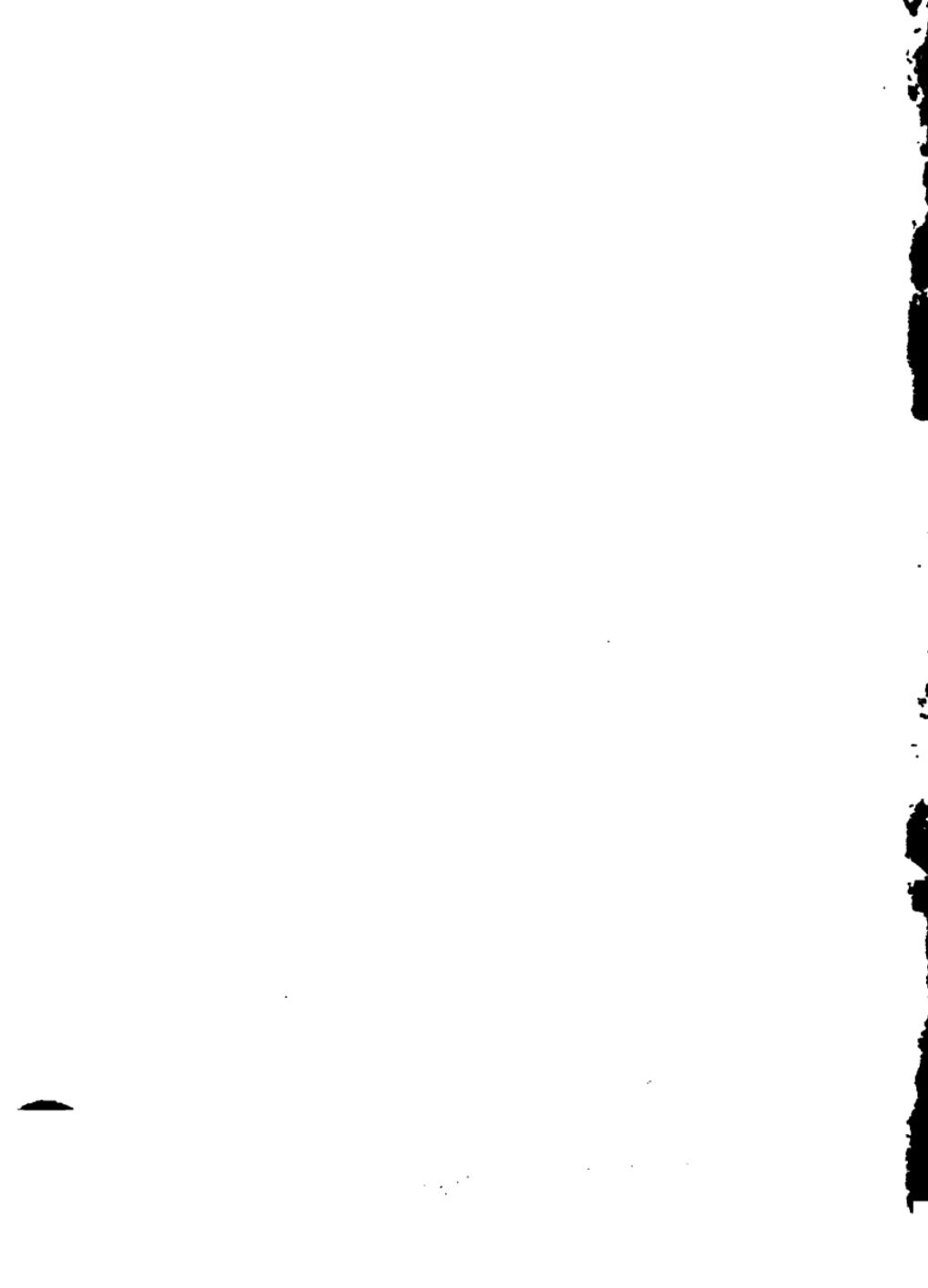
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





1878

سی لفچه

مکتبہ ملک

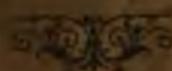
پاکستانی اسلام

بخاری حنبل مسلم

قرآن مجید

پرانگیلی - پرانگیلی

معارف عمارت جلیلہ سٹک ۲۶۰ مارٹ - ۱۹۷۳ تاریخ  
۲۶ نومبر ۱۹۷۳ حصانہ سے بخ (ولی خدا)

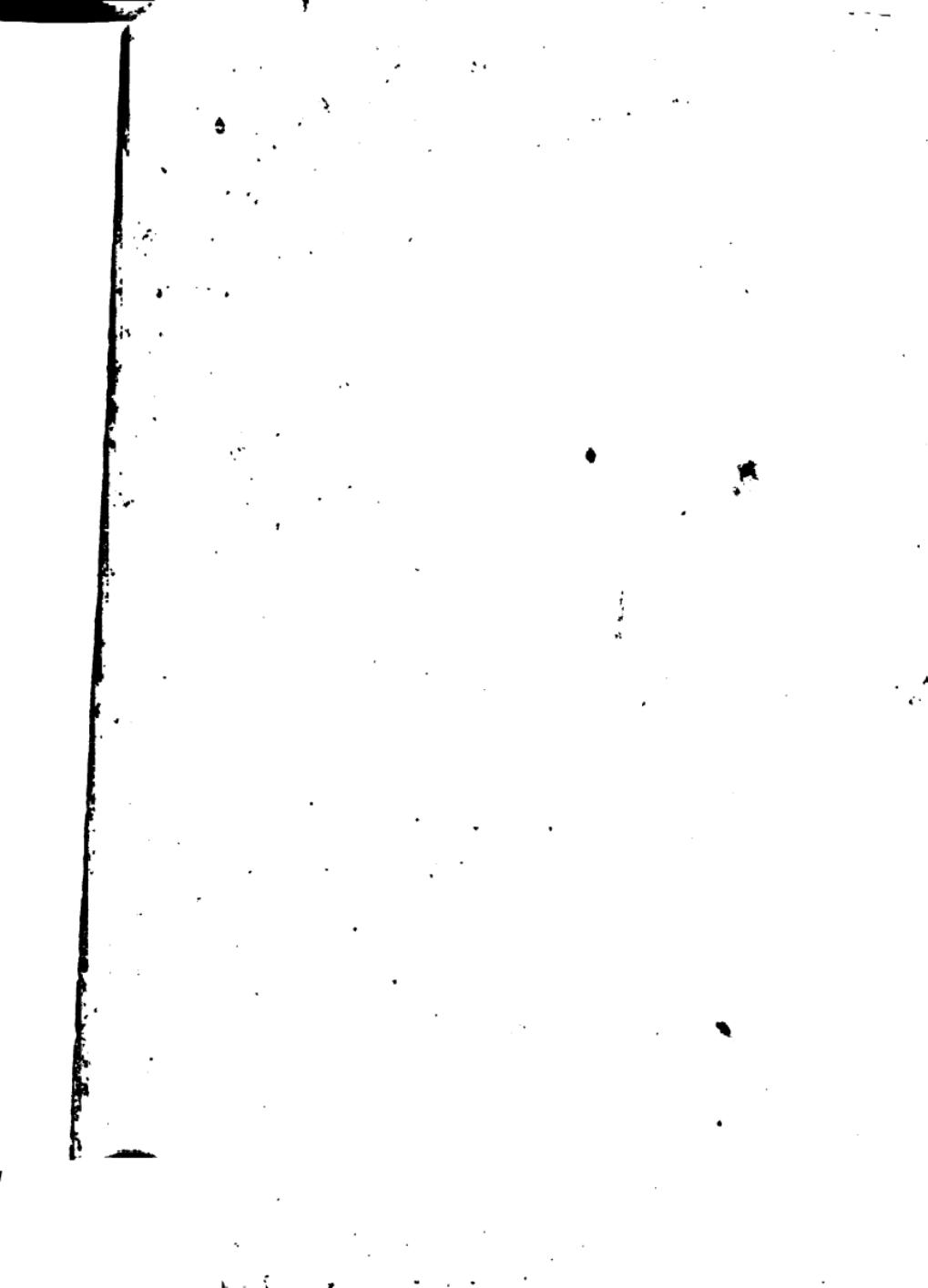


ج. ۴۰۱۰  
کراچی ۱۹۷۳ء

۱۹۷۸ء

مکتبہ ملک

UNIVERSITY LIBRARIES



=Abikean, Mihran  
= Gitakan bargr koyk  
فني لقچه

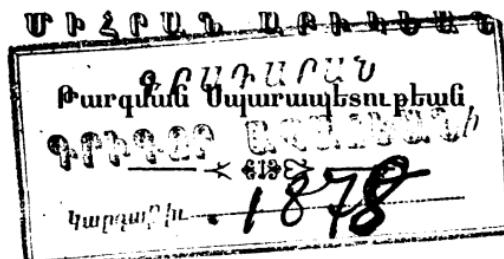
٣٣٩

ԳԻՏԱԿԱՆ

ԲԱՐԳՐՔՈՅՑԿ



ՊԵՂԱՍԱՍԻՐԵԱՑ



84 p.

معارف نظارات جليلہ سنک ۲۷ مارت سنہ ۱۱ تاریخ  
و ۳۰ نومبری رخصتہ ام سیلہ طبع اول نہشدر



Կ. ՊՈՂԻՄ  
ՏՈՒԳՐՈՒԹԻՒՆ Ն. Կ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

1895

SEAD

Eren

652

Buhr

GRAD  
EREN  
652  
01.05.99

## ՆԱԽԱԲԱՆ

Նկատելով որ մասնաւորապէս Գիտական Բառ-  
զիրք մը մեծամեծ օգտակարութիւններ ունի . նա  
մանաւանդ նկատելով որ մեր մեջ շատեր՝ փափա-  
ռելով մտնել պետական բարձրագոյն վարժարաններ ,  
չեն կարողանար յաջողութեամբ անցնել մտից բրն-  
ճութիւններն . հանգի՝ շատ մը գիտութիւններ՝ մայրենի  
եւ կամ զաղղիխան լեզուաւ ուսած լինելով , չեն  
ուսած նաեւ գիտական բառից օսմաներեն : Եւ  
թեպէս եւ մեր այլ երկոց մեջ օսմաներեն լեզուաւ  
զրուած զանազան գիտական հատուածներ կան , բայց  
նկատելով որ նոքա անբաւական են եւ ամբողջու-  
թիւն մը չեն կազմեր , ուստի փափաթեցայ այս պէտքն  
ալ լնուլ՝ հարկ անհրաժեշտ եղածէն շատ եւ շատ  
աւելին աւանդելով աս . անըուշ այլ դասակարգի  
ուսանողներն ալ նոգալով . որով կը սիրեմ կարծել  
թէ՝ փոքր ի շատէ ծառայութիւն մ 'ալ այս կողմա-  
նէ ըրած կ'ըլլամ սիրելի ազգակցաց :

ՀԵՂԻՒՅԱԿԻ

## Թ Ա. Ն Ո Յ Ց

1. Նկատելով որ ինչ ինչ բառեր մէկէ աւելի զիտու-  
թեանց մէջ ալ կը գտնուին, հարկ համարած եմք միայն  
միոյն մէշ զնել. ուստի փափաքողք պարտին ենէ միոյն  
մէշ չի գտնեն միւսներուն մէշ ալ փնտռել:

Ինչպէս գեղա բառը՝ Աէ անդամազիտութեան եւ Աէ  
բուսաբանութեան մէշ կը զրծածուի, բայց մենք միայն  
առաջնոյն մէշ դրած եմք:

2. Եատ մը բառերու օսմաներէնին միայն զիտականը  
դրած եմք, իսկ պարզ Թուրքերէնին զանց ըրած եմք իբր  
ծանօթ ինչ:

3. Նոյնպէս զանց լրինք մեծաւ մասամբ այն բառե-  
րը որոնց հայերէնը, զաղղիերէնը եւ օսմաներէնը մի եւ  
նոյնը են. ինչ. իոր օքա Ամանանել manganèze յանցա-  
եւայլն:

## ՀԱՄԱՐ-ՕՏԱԳ-ՐՈՒԹԻՒՆ

յ. յոգնակի և. եղակի  
եւ. երկւորական

ԱՆԴԱՄԱԳԻՑԱՆԱՆ

- Աղդր . hanche . رُبْطَرَه . ورك . رف دف . րիտֆ .
- Ականջ . oreille . اذن . Բւզն . اذن .
- Ակնակապիճ . orbite . مدار العين . մետար իւլ պիճ .
- Ակռայ . dent . ن . اسنان . د [ ] .
- Աղիք . entrailles , intestin . معا . մէտ .
- Անուկ . aine . مبن . մաղպին . قادق .
- Ամոքիք . testicule . خصيمه . խուսեկ .
- Այտ . joue . خد . խատոտ . وجن . վէճէن .
- Անդամ . membre . عضو . اعضا . د [ ] .
- Անդամագիտութիւն . anatomie . تشريح .
- Անդաստակ . vestibule . دهليز . աէնիկ .
- Անութ . aisselle . ابط . ըպթ . قولتوق .
- Անրակ . clavicule . ترقه . թէրգուվէ .
- Աշք . oeil . عين . այն .
- Արիւն . sang . دم . دما . د [ ] . տիմա .
- Արդանդ . matrice . دول يتاغي . رحم . راهنم .
- Արթլեն լար . tendon d'Achille . عرقوب . ըրգուպ .
- Արմուկ . coude . صرف . մէրֆէդ .
- Բազոսկր . humérus . عظم عضد . عظام عضد . ազմի . տզուտ .
- Բազուկ . bras . عضد . ազուտ . بازو .
- Բարձոսկր . fémur . عظم فخذ . عظام فخذ . ազմի . ֆախ .
- Բարձք . cuisse . فخذ . ֆախ . اوبلق .
- Բերան . bouche . فم . ֆէմ . باش طامي . [ ] .
- Գանկ . crâne . قحف . գըհըֆ . جمجمة . գիւմբիւժ .
- Գեղձ . glande . غده . զուտտէ .
- Գլուխ . tête . رأس . دايس . باش .
- Գնդիկ . globule . كريوه . գիւրէյվէ .
- Դաստակ . carpe . ربع . ըիւսուղ .
- Դնդեր . muscle . عضله . عضلات . د [ ] .
- Եղունդ . ongle . ظفر . զուֆր .

- Ենթագանկ . occiput . قفا  
Երակ . veine . عرق . վերիա  
Երաստան . fesse . الية . ելեկ  
Երիկամունք . reine . كلية . բիկետ  
Զգայարանք . sens . حواس . հավասար  
Զիստոնկր . ischion . ورك . վերք  
Թաղանթ . membrane . غشاء . զըլլ  
Թմբուկ . tympan . طبل . թաղլ  
Թոք . poumon . رئه . բիե  
Իրան . tronc . جذع . بدن . մեջ  
Լանջուկր . sternum . عظم قص . ազդի գառա  
Լեարդ . foie . كبد . բէպտ  
Լեզու . langue . لسان .  
Լինդ . gencive . لثة . ديش اتنی . լիսուէ  
Լժուկր . zygoma . عظم عذاري . ազդի ըզարի  
Լույիք . ouïe . سمعه .  
Խառնուածք . humeurs . اختلاط . ախլաթ  
Խաշափող . larynx . خبره . հանձերէ  
Ծակ . orifice . شبهه . սուզպէտ  
Ծակոսի . pore . مسامه . [مسامات . و] մէսամմէ  
Ծիր . orbite . مدار . մէտար  
Ծզոսկր . cubitus . عظم زند . ազդի ղենու  
Ծիօտ . menton . عظمة ذقن . ազդի դիզուն  
Ծոփրակ . nuque . نقرة . قفا . նուգրէի գափա  
Ծուծ . moelle . عصب . ایلیک . մուխ  
Ծունդ . genou . ذکب . բիբուէ  
Կենդանակազմութիւն . anatomie . تشريح .  
Կզակ . maxillaire . machoire . فك . ֆէքք  
Կմախք . squelette . اسكلت . قدید .  
Կշտոսկր . os iliaque . حرقى . հարդաֆի  
Կոկորդ . gorge . عنق . սեղ.  
Կող . côte . ضلع . قبورغه .  
Կուշտ . flanc . بوكور . պէօյիւր  
Կուրճք . poitrine . صدر . սատր , کوکس

- կումիկ . cartilage . غضروف . զուղրած  
կունակ . dos . ظهر . զան  
կրտենկ . talon . عقب . اقدام  
Հագագ . gosier . حلقوم . حلق  
Հագաجیկ . guttural . حلقوی . حلقی  
Հանգոյց . ganglion . عقدہ . اندام  
Հիմաستեմ . tissu . نسج . نیمکت  
Հօստելիք . odorat . قوہ شامہ . گولیقی  
Զօւարան . ovaire . میعنی . میعنی  
Ճակատ . front . جبهہ . چاند  
Ճակատակը . os frontal . عظم جبهی .  
Ճամանջոնկ . radius . كعبره . گھریلک  
Ճարմանդ . péroné . قصبة صفراء . خطيه .  
Ճարպ . grasse . شمع . چاند [շաղկել]  
Մազ . cheveu , poil . شعر . چوپ  
Մակ . membrane . غشا . چرخ  
Մաս . doigt . اصابع . دلیل [ر] [ر] եռապի  
Մարդակազմութիւն . տե՛ս անդամագիտութիւն  
Մարզ . région . [نواحی . د] ناحیه .  
Միզաման . vessie . مثانه . میزامان  
Միս . chair . لحم . چشید  
Մկնայիկ . musculaire . عضلي . اندام  
Մորթ . peau . derme . ادمه . جلد . چاند  
Մուկն . muscle . عضله . اندام  
Յօդուած . articulation . مفصل . مفاصل . د [ر] էֆەرل  
Յօնք . sourcil . حاشیه . چاند  
Ներբան . plante . راحة القدم . چاند  
Ներքնափող . vagin . مهبل . میزامان . رحم یولی . چاند  
Ներքսափող . paroi . جدار . گھریلک  
Նշիկ . amygdale . لوزه . [لوزین . د] چاند  
Ենջերակ . aorte . ابهر . شریان . چاند  
Երթունք . lèvre . شفه . [لیف . د] چاند  
Եօշափելիք . toucher . قوہ لامس . اندام  
Ոլոք . tibia . عظم قصبة . اندام [ر] اندام

- Ուղածութ . moelle épinière . شوك شوكي حلقه  
Ունյար . colonne vertébrale . عمود فقاري  
Ուղասիւն . épine dorsale . شوك الظهر حلقه عصبی  
Ուկր . os . عظام . [os عظام]  
Ուկրեղէն կազմած . charpente . هيكل . هيكله  
Ուոք . pied . قدم . رجل  
Ուկրուտ . osseux . عظمی . عظمی  
Ուրովյն . abdomen ; ventre . بطن . بطن  
Ուշ . tarse . رسم القدم . رسم القدم  
Ուզեղ . cerveau . دماغ . دماغ  
Ուս . épaule . كتف . كتف  
Ուսոսկր . omoplate . عظم كتف . عظم كتف  
Ումեղ . chenille . طوبوق . كعب . كعب  
Ուրու . nombril . سره . كوبك . كوبك  
Զիշ . nerf . اعصاب . عصب . عصب [ասապ]  
Զւային գրութիւն . système nerveux . عصبية . عصبية حلقه  
Իւռնդ . narine . مغار . مغار [ասապիյե]  
Սերային . sexuel . مثلي . مثلي  
Սիրու . cœur . قلب . قلب  
Ստամոքս . estomac . معدة .  
Ստորին . inférieur . اسفل . اسفل  
Սրան . anus . شرج . شرج  
Սրունք . jambe . ساق . ساق  
Սրուակրանք . péricarde . تامور . تامور شفاف . شفاف  
Վերին . supérieur . أعلى . أعلى  
Վերնաթաթ . métatarsé . مشط القدم . مشط القدم  
Վերնանորթ . épiderme . بشره . بشره  
Վերնաձեռն . métacarpe . مشط اليد . مشط اليد  
Վեր . rotule . رصفه . رصفه  
Վեր . cou . عنق . عنق  
Փայծաղ . rate . طحال . طحال  
Փոշտ . bourse . كيس . كيس  
Փոր .տե՛ս որովյն .  
Քթափող . arrière-narine . خيشوم . خيشوم

- Թունք . tempe . صدغ شناق . սուտղ  
 Քիթ . nez . էնֆ انف  
 Քիթք . palais . հանեք حنک  
 Քունքոսկր . os temporal . عظم مددقى . աղմի սուտղի

### ԱՐԵՎԱԿԱՆԱԳԱՐԱԿԱՆ

- Աղախու ծով . mer d'Azof . آزاق ذکری .  
 Աթենք . Athènes . آتن  
 Ալժիրի . Algérie . جزائر  
 Ամերիկա . Amérique . آمریقا  
 Ալյոցեալ գոտի . zone torride . منطقه حاره . մշնչագագի  
 Անապատ . désert . چول . بادید [Հարրէ]  
 Անգղիա . Angleterre . انگلترة  
 Անգղիացի . anglais . انگلیز  
 Անտիոք . Antioch . آنتیاکیه  
 Աշխարհացոյց . carte . خريطه  
 Առանցք . axe . عور . միջնէր  
 Առուակ . petit ruisseau . کوچك ايرمق  
 Ասիա . Asie . آسيا  
 Ասսի . assyrien . سريانی . սիւրեանի  
 Ատլանտիկ օվկիանոս . Océan Atlantique . بحر عیطاطلاسی .  
 Արաբ . arabe . عرب . արեպ  
 Արաբիա . Arabie . عربستان . արեպիսթան  
 Արշիպեղագոս . Archipel . جزائر بحر سفید .  
 Արշային . arctique . شمالی . շիմալի  
 Արեւելքան . oriental . شرق . շուրջ  
 Արեւելք . orient . شرق . շուրջ  
 Արեւմուտք . occident . غرب . զարպ  
 Արեւմուտքան . occidental . غربی . զարպի  
 Աւան . bourg : قصبه : գասազա  
 Ափունք . bords . سواحل . սէվահիւ  
 Աֆրիկէ . Afrique . آفریقا .

- Բարեխառն . tempéré . معتدل . معتدل
- Բարեյուսոյ գլուխ . Cap de bonne espérance . أميد بروني .
- Բերք . productions . محصولات .
- Բեւեն . pôle . قطب . قطب
- Բեւենային . polaire . قطبي . قطب
- Բլուր . colline . تپه .
- Բնակչութ . habitants . تنازيل .
- Գագաթ . cime . ذروه . قم
- Գաղթականութիւնք . colonies . مستعمرات . میتوختانیک
- Գաղղիա . France . فرانس . مملکات
- Գաղղիացի . Français . فرنسيز .
- Գաւառ . province . ولايت .
- Գետ . fleuve . نهر . نهر
- Գետաբերան embouchure . منصب . میلنیاپ
- Գետակ . ruissau . ایراق . عرض
- Գերմանիա . Allemagne . آلمانيا .
- Գիւղ . village . قرية . قرية
- Գիւղաքաղաք . bourg . قصبة . قصبة
- Գունդ . globe . كره . كره
- Գոտի . zone . مساحة . مساحة
- Դամակոս . Damas . دمشق . شام .
- Դանուբ . Danube . طونه .
- Դաշտ . campagne . اووه .
- Դարեւ . Tauris . تبريز . تبريز
- Եգեան ծով . mer Egée . آطلن ذكرى .
- Եգիպտոս . Egypte . مصر .
- Եղեգք . côte , bord . ساحل .
- Երկագունդ . globe terrestre . كره ارض .
- Երկաշարժ . tremblement de terre . زلزله .
- Երուսաղէմ . Jérusalem . قدس شریف . قدس شریف [رسانك]
- Եփրատ . Euphrate . فرات . فرات
- Զուլյերիա . Suisse . اسوچره . عسوچره
- Թերակղզի . presqu'ile . شبه جزيرة . نيم جزيره .
- Թուրքիա . Turquie . مالك معروفة شاهانه .

- Իտալիա . Italie . ایتالیا  
Լեռ . montagne . طاغ . [جبال و] [گهان] جبل . جبل . مکانی طاغی . سلسله جبال . سلسله جبال . چینه جبال . چینه جبال متسلسله . مکانی طاغی . مکانی طاغی . مکانی طاغی . مکانی طاغی .  
Լիբան . Liban . جبل لبنان . جبل لبنان .  
Լիճ . lac . کول .  
Մով . mer . دریا . دریا . دریا . دریا .  
Մովեղերք . côte de mer . ساحل دریا . ساحل دریا .  
Մոց . golfe . کورفر .  
Կասպից ծով . mer Caspienne . بحر خزر . بحر خزر . بحر خزر .  
Կարմիր ծով . mer Rouge . بحر احمر . بحر احمر .  
Կաւկասիա Caucasie . قفقاز . قفقاز . قفقاز .  
Կիպրոս . Chypre . قبرس . قبرس .  
Կիսոգունտ . demi sphère . نصف کره . نصف کره . نصف کره .  
Կիրճ . détroit . دربند . دربند . دربند .  
Կլիմայ . climat . هوا . اقلیم . اقلیم .  
Կղզի . île . جزیره . آیا . آیا .  
Կոստանդնուպոլիս . Constantinople . استانبول . استانبول .  
Կուսակալութիւն . province . ولایت . ولایت . درسادات .  
Կրետէ . Crète . کرید .  
Հայ . Arménien . ارمدی . ارمدی .  
Հասարակած . Equateur . خط استوا . خط استوا . خط استوا .  
Հարավ . sud . جنوب . جنوب . جنوب .  
Հարաւային . du sud . جنوبی . جنوبی . جنوبی .  
Հելլէն . Hellène, Grec . یونانلو . یونانلو .  
Հեղեղ . courant . سیل . سیل .  
Հիւսիս . nord . شمال . شمال .  
Հիւսիսային . du nord . شمالی . شمالی .  
Հնդկաստան . Indes . هند . هند . هندستان . هندستان .  
Իոլանդ . Ierland . فلانک . فلانک .  
. sol . طپراق . زین .  
Մոք . cours . آفونی . آفونی .  
Վահ . vallée . دره . دره .  
Հորիա . Hongrie . هنگارستان . هنگارستان .

- Հռովմ . Rome . روما  
Հրաբուզին . volcan . يانار طاغ .  
Հրուանդան . cap . بروون .  
Ջր . vallée . وادي . دره .  
Ճահիճ . marais . بطائق .  
Ճեղութար . Gibraltar . جبل الطارق .  
Մայրաքաղաք . capital . پایتخت .  
Մաս . partie . [قطعات . د] قطعه .  
Մարոք . Maroc . مغرب .  
Մեռել ծով . Mer morte . بحر لوط .  
Միացեալ նահանգ . Etats-unies . مملکات متحدة .  
Միջագետ . Mésopotamie . [میتوپاتامی] جزءه .  
Միջին Ասիա . Asie mineure . آسیای وسطی .  
Միջօրեական . méridien . نصف النهار .  
Ցյոն . Grec . روم .  
Ցործանք . tourbillon , tournant . گرداب .  
Ցունաստան . Grèce . یونان . یونستان .  
Նահանգ . province . ایالت .  
Նաւահանգիստ . port . لیان .  
Նեղոս . Nil . نیل مبارک .  
Նեղուց . détroit . بوغاز .  
Նորվէկիա . Norvège . نورچیا .!  
Շղթայ լեռանց . chaîne de montagnes . سلسله جبال .  
Շուէտ . Suède . اسوچ .  
Ողիմպո . Olympe . کشیش طاغی .  
Ոսկեզիւր . Corne d'or . خلیج در سعادت .  
Ովասիս . oasis . وادی .  
Ովկիանոս . océan . اوقیانوس . بحر عیط . او قیانوس .  
Ջրվէժ . chute , cataracte . شلال .  
Ջրանցք . canal . قنال .  
Պարանոց . isthme . بزخ .  
Պարսկաստան . Perse . عجمستان . ایران .  
Պետութիւն . empire . حکومت . دولت .  
Պոտոսթոյ . Rodosto . تکفور طاغی .

- Ռուսաստան . Russie . روسيه  
 Աշխմանք . frontières , bords .. حدود Հունաստան  
 Աշխմանքլուխ . frontières : سرحدات Հوستان  
 Սամոս . Samos . سوسام  
 Ասառուցեալ . glacé . مجمد միշնձեմիտ  
 Արևա Լեռ . Sinai . طور سینا . میزنه  
 Ակովտիա . Ecosse . اسکوچیا  
 Ատորոտ . pied . اتن . دان  
 Վաճառաշահ . commercial . تجارتکار . تجارتکار  
 Տաճկաստան տե՛ս Թուրքիա  
 Տարածութիւն . étendue . اتساع իթթիوا  
 Տարտունել . Dardanelles . قلعة سلطانية դարձանի առվլթանիյեէ  
 Տափարակ . plat . دوز . داون  
 Տիգրիս . Tigre . دجله . տիգրէ  
 Տիրոս . Tyre . صور . տուր  
 Տիֆիս . Tiflis . تفلیس  
 Յամաք . terre . گر . պէր  
 Փինիկ . phénicie . فینیک .  
 Քաղաք . ville . بلده . شهر . [ վիլատ ]  
 Քաղդեացի . chaldéen . گلدانی . քիլաւանի  
 Քարտէս . carte . خریطة . քարիթա  
 Քիոս . Chio . ساقر آلهه .  
 Ֆէս . Fez . فاس

Ա. Ա Տ Ե Զ Ա. Գ. Ի Տ Ա Կ Ա. Ն

- Աղեղնաւոր . sagittaire . قوس դավش  
 Աղջական . total . کلی գիւղանի  
 Աղջիւր . capricorne . جدی զետեղ  
 Ած . lion . اسد եսէس  
 Աղ . étoile filante . اوچان یلدیز . شهاب گیوه  
 Աղ . étoile . نجف ստاره . ساره սիթարէ

- Աստղիկ . vénus . زهره . զիւհրէ  
 Արբանեակ . satellite . فیک . ֆէرէ  
 Արեւ . soleil . شمس . آفتاب . شمس  
 Արեգակնային . solaire . شمسیه  
 Արեւադարձ . tropique . مدار . مدار  
 Արուսեակ . vénus . زهره . զիւհրէ  
 Բակ . halo . هاله . داشه . داشه  
 Բոյլք աստեղաց . pléiades . իւլیادز . اولکر . իւلیادز  
 Գագաթնակետ . zénith . سمت الرأس . سمت الرأس . گاگاٹنەكەت  
 Գիշերահաւասար . équinoxe . اعتدال ليل ونهار . اعتدال ليل ونهار  
 Գիսաւոր . comète . دمدار . دمدار . տիւմտար  
 Դայ . sceau . وکیل . داو . داو . وکیل  
 Դրութիւն . système . منظومة  
 Երեւակ . saturne . زحل . զիւհաւ . زحل  
 Երկիր . terre . ارض . ژمین . ژمین  
 Երկւորեակ . jumeaux . جوزاء . չեկվա  
 Երկնային . céleste . سماوي . սեմسپի  
 Զենիթ . zénith . سمت الرأس . سمت الرأس . զենիթ  
 Զատիւակու տե՛ս . կենդանակամար  
 Թաւալում . rotation . دور . տեկի  
 Լայնոյթ . amplitude . سعه . սի'ا  
 Լիալուսին . pleine lune . بدر تام . պէտրի թամیم .  
 Լուսին . lune . قمر . قمر . գամեր  
 Լուսային . lunaire . قریب . գամերիյեէ  
 Լուսնթագ . Jupiter . مشتری . միւշըթէրի [ըիւսուֆի շէմ] .  
 Լուտարում . արեգական . éclipse de soleil . کسوف شمس . իւլուսուֆի  
 Լուտարում . լուսնի . éclipse de lune . իւլուսուֆի  
 Լուցգետին . cancer . سرطان . սերէթան . [գամեր]  
 Լոյ . bétier . جل . Համեկ  
 Ծագիլ . lever . طلوع . լոււլու  
 Ծիր իւտարման . écliptique . دائره اقلاب . یار بولی []  
 Ծիր կաթին . voie lactée . نکھان . صمان اوغریستی .  
 Կարիճ . scorpiion . عقرب . աքրեզ . [թիւլ . պիւر]  
 Կենդանակամար . zodiaque . منطقة البروج . մընթար

- կշիռ . balance . ميزان ميزان  
 կոյս . vierge . عذراء ورقان  
 Համաստեղութիւն . constellation . روز [ر.] پهلوی  
 Հրատ . mars . صریخ مکرریخ  
 Ձուկ . poisson . سمك ملطف  
 Մահիկ . croissant . هلال شوال  
 Մասնական . partiel . جزئی شرائط  
 Մարզ . manteau . coucher . غروب دماغه  
 Մեծ արջ . grande ourse . دب اکبر شیرینه گوشه  
 Անդամակեան . périphée . حضيض ناقدی  
 Մոլորակ . planète . سیارات [ر.] سیاره ، سیاره ، سیاره  
 Նատիր . nadir . نظیر ناقدی  
 Երջանակ . orbite . مدار مکالمه  
 Զբհոս . verseau . دلو شیرینه  
 Ստորևակեան . nadir . نظیر ناقدی  
 Ցուլ . faurau . نور شیرینه  
 Փայլամֆու . mercure . عطارد میثا ماریس  
 Փոքր արջ . petite ourse . دب صغیر شیرینه

### ԲԺՇԱԱԿԱՆ

- Ախոնդաւորութիւն . hypochondrie . داء المراق شاش իւլ  
 Ախորժակ . appetit . اشتها իշխան [մերժ]  
 Ախտ . maladie . مرض داء شاش  
 Ախտաբանական . pathologique . مرضی شناسی شناسی  
 Ախտաբանութիւն . pathologie . علم امراض [իխս էմրազ]  
 Ախտաճանաչութիւն . diagnostic . تشخيص امراض شناسی  
 Ակնարոյժ . oculiste . عکال شناسی  
 Առափութիւն . hernie . فتق فکری  
 Աթիւն . stérilité . عقم عقم  
 Էլ . stérile . عقيم شفاف  
 Քիչ . sédatif . مسكن مهمله  
 Համ . croissance . نمو شکل

Այլասեռութիւն . dégénération . استهلاك رديه . իսթիհալէք  
Այտուց . tumeur , tubercule . درن . ورم . տէրն [ըէտիյէտ  
Անարինութիւն . anémie . ذقر الدم . ֆագրիւտ տէմ  
Անբնական վիճակ . anomalie . غلط طبيعت . զալամիթիթաղիթ  
Անդամալութութիւն . paralytique . مفلوج . մ.ֆլուէ  
Անդամալութութիւն ; paralysie . فلج . ֆէլէ  
Անդայացուցիչ . anasthésique . مبطان حس . ملائحة [հոս  
Անդայութիւն . insensibilité . معدومية الحس . մասումիյէտիթ  
Անկում . chute . سقوط . տուգութ [իւլ հիս  
Անմարսղութիւն . indigestion . فساد هضم  
Անշարժ . inerte . عديم الحركة . حاطل . այտիմիւլ հարեւէտ  
Անշարժութիւն . inertie . عطالات . աթաւէթ  
Անցք . trajet . معبر . մանակը  
Ապաքինութիւն . convalescence . نکاحه ایستاد  
Ապշութիւն . idiotisme . فدیت . ֆէտիյէտիթ [ասլի  
Առհաւութիւն . atavisme . رجوع الى الاصل . իւլէ<sup>1</sup>  
Առողջաբանութիւն . hygiene . حفظ صحت . հըֆզի սըհհաթ  
Առողջապահական . sanitaire . صحيه . սըհհիյէտ  
Առողջորար . salubre . نافع الصحة . նախի իւս սըհհա  
Առողջութիւն . santé . صحت . սըհհաթ  
Արբունք . nubilité . قابلية ازدواج وايلاد .  
Արգանդախեղդ . hysterie . اختناق رحم . իմթինագի բահմ  
Արեան պակասութիւն . anémie . ذقر الدم . ֆագրիւտ տէմ  
Արենակցութիւն . consanguinité . قرابت . գարսպէթ  
Արիւն . sang . دم . աէմ  
Արիւնային . sanguin . دموي . աէմէգի  
Արիւներթութիւն . hémorragie . سيلان دم . սէելլունի  
Աւշոյին . lymphatique . لنفاوي . լէնֆազի . յանմ  
Բաղկահարութիւն . pulsation . نبض . նապղ  
Բանականութիւն . raison . عقل . ըիւլան  
Բացողական . apéritif . مفعع . միւֆէթիթ  
Բնափառութիւն . physiologie . ولوجي . علم وظائف الاعضاء  
Բնածին . inné . فطرى . բըթրի  
Բնական . normal . على العادة . طبيعى . յալէլատէ

- Բշտուկ . kyste . ئەپەن كىست  
 Բուսաբանութىن . botanique . علم النباتات  
 Գաղղىخاڭىن اھىن . syphilis . داء الافرج . گەزىخەنەك  
 Գանانىن . nain . جوچە  
 Գարիկ . orgelet . آرپەجق . شعيره  
 Գەڭىخاڭىن . rural . صحراءىدى . سوسەن گەنەنەك  
 Գիրىپەتلىك . embonpoint . سانت . سەن . سەنەنەك  
 Գոپىققۇپەتلىك . opération . عملات . ۋەكىلىرىنىڭ  
 Գրգەپەل . excitant . منبه . مەبەنەقىڭىز  
 Գրգەپەل . excitation , irritation . تحرش . نیتەظ .  
 Գրەپ . injection . احتقان  
 Դաղ اپىتم . suppression . اقطع  
 Դալىتكىن . jaunisse . ictère . يرقان . ماريلق  
 Դաշտان . règles . حىعن . سۈزۈق  
 Դաسالىققۇپەتلىك . raisonnement . تعلق . استدلال  
 Դاۋە ئېلىانىققۇپەتلىك . rechute . نكس . نېڭەنەك  
 Դاۋەمەنەك . traitement . مداوات . تداوى . [أوزنچى]  
 Դեղ . médicament . دواء . معالجه . [ادويه د]  
 Դېղۋەتلىق . ordonnance . امر . رچىه  
 Դېۋەنلىك . autopsie . فەتىھەنەكەنەك  
 Դېلىرىۋەتلىك . susceptibilité . سرعت انفعال . دەقىقىت  
 Դەقق . tremblement . دەقق . دعىىم دەقق  
 Ելىنچ . tumeur . دەرم . درم  
 Ելىسەن . apophyse . شەپەن . شەپەن  
 Եղանاك . procédé . طريق .  
 Ենթاپاڭانىققۇش . occipital . عظم قفا .  
 Երիققۇق . ténia , ver solitaire . دود شريطي . دود الوحيد .  
 Երىخاڭىماشقاق . néphrite . التهاب كلية .  
 Երկىنلىكلىك . longévité . مەسىلىك ئەسەر  
 ىرىقماڭىن . secondaire . تالى . تابع .  
 ىرىخاڭى . jumeau . توأم . توام . [تەقلىدەن]  
 ىكىچىپەتلىك . imagination . تخيل . مەتەپەرەپەتلىك  
 ىامىپەتلىك . décrépitude . هرم . سەرەت .  
 ىىجىخىپ . délire . هذيان . سەقلىخەنەك

- ڏاڻاڻانهڻوւم . hallucination . خرافه . ڦٻٻواڻه
- ڏاڻاڻوւگڻيڻ . humectant . راطب
- ڏاڻاڻاڻاڻيڻ ڻاچرولم . conjonctivite . التهاب طبقة ملتحمه
- ڏاڻاڻوւاڻ . soudure . ڦام ڄڻاڻا
- ڏاڻاڻوւاڻاڻيڻ . aptitude . استعداد طبي
- ڏاڻاڻاڻاڻ . pus . اين . ڦڻج ڦڻج
- ڏاڻاڻاڻاڻيڻ . suppuration . ڦڻج ڦڻج ڦڻج
- ڏاڻاڻاڻاڻ . hernie . فتق فتق
- ڏاڻاڻاڻاڻيڻ . vice , défaut . نقصه . قصور . عيب
- ڏاڻاڻاڻاڻيڻ . hémorrhoides . باسدر . باسدر
- ڏاڻاڻاڻاڻ . balbuttement . دغدعلق
- ڏاڻاڻاڻاڻ . phitisie / tubercule . درن . ڦڪڻ ڦڪڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . pneumonie . ذات الرئه . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻ . infusion . نع ڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻ . crachement . ڦڪاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻ . peste . طاعون . ڦاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . typhus . قره جا . قره جا
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . héritaire . ٻرسه . ارثي
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . abstinence . بريز . اجتناب . بريز
- ڏاڻاڻاڻاڻ . catarrhe . ڦڻج ڦاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . mucosité . ماده حاطيه . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . salive . توکروك . ڦاڻاڻاڻ ڦاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . lavement . ڦڻن ڦڻرجه . تقيه
- ڏاڻاڻاڻاڻ . purgatif . ڦاڻاڻاڻاڻ . مهلهل . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . épileptic . صرعى . مصرعه . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . épilepsie . مصرعه . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . pustule . پڻه . ڦاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . lesion . آفت . ڦاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . tempérament . مناج . ڦاڻاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . aliéné . مختل الشعور . ڦاڻاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . colique . قولنج . سائجو . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻ . noyé , suffoqué . غلوق . مفروق
- ڏاڻاڻاڻاڻ . abcès . خراجه . ڦاڻاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . scrofules . داء الخنزير . ڦاڻاڻاڻاڻ ڦاڻاڻاڻ
- ڏاڻاڻاڻاڻاڻ . صراجه . ڦاڻاڻاڻاڻ

- իսարեցում . révulsion . تصریف .
- կոր . cellule . [حجرات . ر] حجره
- լցում . obstruction , engorgement . ابتدا . استداد . سدد
- Մաղիկ . petite vérole . چیک
- Մարաւութիւն . soif . عطش و میخ
- Մնակաբերութիւն . accouchement . وضع جل . ولاد .
- Մնաւնգ . naissance . [غیره] ناسنگ
- Կազցուրիչ . fortifiant , tonique . مقوی
- Կազմաձք . appareils . اجهزه
- Կազմուածք . structure , constitution . بنیه
- Կաթնառութիւն . ارضاع . ըրտա
- Կաթուած . apoplexie . طبله . سکته . نزول .
- Կաթուածահար . apoplectique . منزول . سکتی
- Կակացում . ramollissement . استرخا . թէلկէսիւն
- Կակացուցիչ . ramolissant . ملین . միւլէրէիւն
- Կազ . boiteux . طوبال .
- Կամք (ընտրութիւն) . arbitre . اراده جزئیه .
- Կայծուկ . anthraxe . شیر پنجه
- Կայուն . stationnaire . مستقر . متوقف .
- Կանխագիտութիւն . pronostic . انذار .
- Կաղացութիւն . connexion . հթթիւսալ
- Կատաղութիւն . rage . داد الکلب . տա իւլքէլու
- Կարան . suture . خیاطه . տէրզ . درز .
- Կարծրութիւն . dureté . صلابت .
- Կարմատեսութիւն . myopie . قصرالبصر . գասր իւլ պասար
- Կարմիշիս . scarlatine . قریل .
- Կարողութիւն . puissance . قوت . قدرت .
- Կեղ . ulcère . قرحه . գարհա
- Կենդանացում . animation . کسب حیات .
- Հական . vital . حیاتی . հայաթի
- Համ . rétrécissement , contraction . تقلص . թէզուլ
- Իծ . verrue . تپیق . թէզուل . [ایران] چانچان . ٹولول
- Մցաւ . pleurésie . ذات اجنبی . զաթիւل մէնչու
- Արուժութիւն . allopathie . تداوی بالضد . թէտավի պիզ-

- ذَاقَ . toux . اوْكْسُورِكَ . سعال . اوْكْسُورِكَ
- ذَاقَواْكِرَهْتِهْنَ . antipathie . تُفْرِ . نُفْرَتِ .
- ذَاقَواْكِهِرَهْتِهْنَ . contre-coup . عَكْسِ هَمْلِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . désinfectant . مَضَادُ عَفْنَهِ . دَافِعُ عَفْنَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . désinfection . دَفْعُ عَفْنَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . antiseptique . دَافِعُ تَفْصِحَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . épidémie . صَالَفِينِ خَسْتَهْلَقِ . عَالَتِ مَسْتَوَيَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . nostalgie . دَاهُ الصَّلَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . alopecia . دَاهُ الشَّلَبِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . maladif . عَالِيلُ الْرَّاجِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . maladif . مَلَادِيفِ
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . agonie . حَالَتِ نَزَعِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . monstre . مُسْجِعٌ . عَبِيبٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . insecte . حَشَرَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . حَشَرَاتِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . filament . خَيْطٌ . لِيفٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . parasite . طَفَيلٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . coagulation . مَكَاهِيَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . وَفَيَاتٌ . مَوْتٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . clinique . سَرْجِيٌّ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . flegme . بَلْغٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . bile , fiel . صَفْرَاءٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . bilieux . صَفَرَاوِيٌّ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . accoucheur . قَابِلٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . sage femme . قَابِلَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ : spécialiste . مَخْصِصٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . misanthrope . بَقِيمُنَ الْأَنْسَانِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . digestible . قَابِلُ هَضَمٍ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . digestion . هَضَمٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . purgatif . مَسْهَلٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ : assainissement . تَطْهِيرٌ . تَجْوِيدٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . isolement . مَتَاهِيَهِ . اِغْرَادٌ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ : monomanie . جَنْتٌ وَاحِدَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . déchaussement . انْعَراً . مَلَهِيَهِ .
- ذَاقَواْكِهِنَهْتِهْنَ . urine . بَولٌ .

- Արգատեսութիւն . nubécule . صواب مکتساب  
 Ազճաւանչ . cauchemar . كابوس خطاوعوله  
 Արթային . cutanée . جلدی ժիշտի  
 Առակեր . carnivore . آكل لحوم արքի լուհում  
 Ատափախութիւն . frénésie . التهاب مهلايا . էլթիւա-  
 Ցիմար տե՛ս Խելագար [ողի սէհաես  
 Ցիմարութիւն . aliénation mentale . folie . جنت Ճընէթ  
 Ցղի . enceinte . grosse . حامله  
 Ցղութիւն . grossesse . حمل کامیل  
 Ցօդակապ . ligament . رابط ցապը  
 Ցօդացաւութիւն . rhumatisme . يل . ربع طيار .  
 Նախաշաւիղ . préludes . اوائل . سوابق .  
 Նեխութիւն . putréfaction : تفسخ թէֆէսուին.  
 Ներարկում . injection . تلچع . احتقاد  
 Նեհարութիւն . amaigrissement . زبونلر . نէհաֆէթ  
 Նմոնարուժութիւն . homéopathie . تداوى بالمثل .  
 Նշան . signe , symptom . علامت . اشاره .  
 Նշկատապ . amygdalite . էլթիւապի . التهاب لوزنان .  
 Նոպայ . accès . نوبت նէվակէթ [էվզէթան  
 Նորածին . nouveau-né . سلیل .  
 Շնչահեղձութիւն . asphyxie . انقطاع نفس .  
 Շնչառութիւն . aspiration . تفسن թէնէֆֆիւ  
 Շնչարգելութիւն . asthme . ضيق نفس .  
 Շրջան . période . دور տէվր  
 Շփում . friction . دلک տէվր  
 Որթ . vers . دیدان در دود .  
 Ունկնդրութիւն . auscultation . استماع ըսդու .  
 Ուշտրարցում . catalepsie . անշահել տահիւլ ճիւմուտ  
 Ուսութիւն . majorité . պիւլուզ պիւլուզ  
 Պարագիւն . diète . حمية . پرميرز հումեէ  
 Պանոպաֆան . prophylactique . تفظيئي թէհաֆֆուզիւէ  
 Վաւաստ . vaccination . تلچع جدرى چار  
 Վաշ . pansement . تجاري .  
 Վազ . illusion . غلط حس զալաթի հիսու

- զնդութիւն . constipation . انقباض  
 Զշամգութիւն . convulsion . اختلاج  
 Զզային . nerveux . عصبی . ~~աստղի~~  
 Զզացաւութիւն . nevralgie . الم عصب . ~~էլէմի աստղ~~  
 Զրաբուժութիւն . hydrothérapie . زمدوای بالاء . ~~թետազի~~  
 Զրգողութիւն . hydropisie . استسقا . ~~[պիլմա]~~  
 Սազմ . embryo , foetus . جنین . دول . دشیم . ~~ձեխին~~  
 Սերային . génétique . نسلی  
 Սերմ . sperme . من . ~~սերմ~~  
 Սերունդ . génération . ذریت . ~~զուրրիյենթ~~  
 Սկզբանաւորութիւն ախտի . invasion . تهاجم . ~~զայտակ~~  
 Սնունդ . nutrition . اغذیا . ~~զարع~~  
 Սուզում . précipitation . ~~թերեսիսիզ~~  
 Սպիացում . cicatrisation . التئام . ~~التیام~~  
 Ստամիքսային . gastrique . معدوى . ~~միտեմի~~  
 Ստնուռ . nourrice . مرضعه . ~~մուրտիս~~  
 Սրտի խառնուք . nausea . شیان . ~~զասեեան~~  
 Սփիռ (հետանգութիւն) . sporadique . متفرد . متفرق  
 Վարդախտ . rougeole . قزاموق . حصبة . ~~հասպէ~~  
 Վերիվերոյ . superficial . سطحی . ~~սալթհի~~  
 Վերջ . terminaison . انتها  
 Վերք . plaie . جریحه  
 Վիժում . avortement . اسقاط جنین .  
 Վիրաբուժութիւն . chirurgie . فن جراحی .  
 Տամկութիւն . moiteur . عرق خنیف . نم . ~~արագի խաֆիթ~~  
 Տարափոխիկ . contagieux . ساری .  
 Տաքնապ . crise . بحران . ~~պուհան~~  
 Տենդ . fièvre . حا . ~~հուման~~  
 Տեւական . permanent . دائم .  
 Տկարացուցիչ . débilitant . ~~միւզեցիչ~~  
 Տկարութիւն . débilité . ~~հետք~~ وهن . درمانسرانق .  
 Տորունում . anévrie . بطائث اعصاب . ~~պլթակթի ասա~~  
 Ցանկութիւն . passion . شهوت . ~~էնցիթ~~  
 Ցզատապ . bronchite . التهاب قصبات .

- Փոխանցում . transmission . انتقال  
 Փողացաւ . angine . خناق . իիւնաց  
 Փորձառական բժիշկ . empirique . متطبب . միւթե-  
 Փորուռ . lépreux . مكين . مجنوز . լիւազպիու  
 Փորոտութիւն . lèpre . جذام . լիւազ  
 Փորոքում . inflammation . التهاب .  
 Փոխեցուցիչ . vomitive . مقيء . մուգ այլեի  
 Փոռութիւն . pntréfaction . تشنج . թէֆէսիու  
 Քաղցկեղ . cancer . سرطان . սէրէփէտան  
 Քնացչիկ . somnambule . ساژف المنام . սահիր ֆիլ մէնամ  
 Քնացուցիչ . narcotic . ملکنکیفیت . միւնէվիت  
 Քնափութիւն . léthargie . نوم مستترق . միւթազրից  
 Քուն . sommeil . نویم . նէվլ  
 Քրտիկ . sueur . عرق . արագ  
 Քրտիկթեալ . prurigo . کد . հաքետ  
 Քրտնեցուցիչ . sudorifique . معرق . մաւ'արրիդ  
 Օգընտելութիւն . acclimatation . استیناس اقلیم . امتزاج اقلیم .  
 Օծանք . onction . طلا . ջլլս  
 Օծացաւ . érésipèle . حره . یلانجق . հուսորե

### ԱՆԱԳԻՏԱՑՈՒԱԿԱՆ ԵԽ ՔԻՄԻԱԿԱՆ

- Արիոն . opium . آفیون  
 Ալկոոլ . alcool . کشول . քէոոլ  
 Ալֆիանջին . carbon . مواد الحم . միւզէի / իս / իւ ֆահմ  
 Ալիային . carbonique . فعیی . ֆահմ  
 Ազ . sel . املاخ د [ սիل ] . ملح . էմլաخ  
 Աղբիւր . fontaine . فواره . ֆէփէւրէ  
 Արտկ . salpêtre . nitre . کهرچه .  
 . nue , nuage . مکعب . [ صفائی ر ] گام . مکعب  
 . combustible . قابل احتراق .  
 Անակութիւն . achromatisme . انعدام لون .  
 Բագարձում . réflexion . انعکاس .  
 Կիշիف . opaque . غير شفاف . օպա

- Անթափանցկութիւն . opacité . ظللت . كثافت .
- Անկայական ասեղ . aiguille astatique .. ابرة متوازية .
- Անձրէ . pluie . مطر . մադար .
- Անուշատր . ammoniac . نشادر . شادر .
- Անջրպէտ . espace . فضاء . آضا .
- Անօթ . vase . وعاء . վիզ [او عليه وعاء] .
- Անօրուչափ . aréomètre . مقاييس ماءات . مقياس ماءات .
- Առարկական . objectif . عصبة [أو على عصبة] . عصبة مرئية .
- Առաձգութիւն . élasticité . اسفلكل . الاستيق .
- Առաձիգ . elastique . الاستيق . էլاستیک .
- Արագութիւն . accélération . سرعت . سرعت .
- Արձագանք . écho . صدى . صدى .
- Արմատական . radical . جذری . جذری .
- Արջանոց . vitriol . زاج . زاج .
- Արատնչութիւն . expiration . زفير . զէֆիր .
- Աւշակ . ammoniaque . نشادر . نشادر .
- Բազմապատկիւ . se multiplier . يكثـر . يكثـر .
- Բազմապատկիւ . multiplicateur . مقاييس مشاربه . مقاييس مشاربه .
- Բաժանականութիւն . divisibilité . قابلية اقسام . قابلية اقسام .
- Բազագրութիւն . combinaison . تركيب . تركيب .
- Բարդ . pile . منظمه . منظمه .
- Բարեխառնութիւն . température . درجة حرارت . درجة حرارت .
- Բաւիզ . labyrinth . لabyrinth . لabyrinth .
- Բեկրեկում . réfraction . انكسار . انكسار .
- Բեւեւականութիւն . polarisation . استقطاب . استقطاب .
- Բեւեւամիտութիւն . polarité . قطبیت . قطبیت .
- Բիւրեղ . cristal . بلور . بلور .
- Բիւրեղացում . cristallisation . تبلور . تبلور .
- Բնագիտութիւն . physique . حکمت طبیعیه . حکمت طبیعیه .
- Բնալուծութիւն . chimie . كيما . كيما .
- Բնախօսութիւն . physiologie . فيسيولوجيا . فيسيولوجيا .
- Բնաթուխ . carbon . فحم . فاکس .
- Բնապանիր . caséine . جبن . ճիզն .
- Բնասպիտակ . albumine . زلال . պիւլալ .

- نیترات . nitré . کهرباچله . پوتاس .  
نیترات . fossile . مستعائده . [نیترات] .  
نیترات . tartre . طرطیر .  
نیترات . sphéricité . کرویت . قدرتگی .  
نیترات . organique . عضوی . موقوف .  
نیترات . appareil . جهاز . اجزای .  
نیترات . antidote . مضاد سم . بازخر .  
نیترات . ténacité . متانت .  
نیترات . position . وضعیت .  
نیترات . fragile . قابل انکسار .  
نیترات . inflammable . قابل اشتعال .  
نیترات . gélatine . هلام .  
نیترات . soupape . دسام . سوپاپ .  
نیترات . systématique . اصولی .  
نیترات . positif . مجدد .  
نیترات . système . جمله . اصول .  
نیترات . éther . اتر .  
نیترات . éthérisation . تأثیر .  
نیترات . fluide électrique . سیاله برقی .  
نیترات . électrode . عباری تالی . [نیترات] .  
نیترات . frimas . verglas . قیراغی .  
نیترات . chalumeau . خلاج .  
نیترات . ébullition . غلیان .  
نیترات . ternaire . مثلث .  
نیترات . phénomène . علامات . [علامات] .  
نیترات . masse . گستره .  
نیترات . arsenic . آرسنیک .  
نیترات . isolement . انزال . افراد .  
نیترات . isolé . منعزل . منفرد .  
نیترات . ressort . یاری .  
نیترات . colature . ترشح .  
نیترات . interférence . تکاور ضیا .  
نیترات . dilatation . توسع .  
نیترات . capacité . قابلیت انبساط .

- լիդոնարան . recipient . مأخذ մեխեղ  
թաթառ . trombe . خرطوم խօթում  
թափանցիկ . transparent . شفاف շեքֆանց  
թափանցում . pénétration . نفوذ  
թերաձգութիւն : dactilité . قابلیت انطرال  
թեքում . diffraction . اقطاع ضیا .  
թիու . oxyde . حاد من کسماکی  
թորսնոց . cornue . موجہ موجہ  
թորեալ . distilled . مولعه مولعه  
թորում . filtration . تقطیر թերէցիւ  
թրթռում . vibration . اهتزاز  
ժանդառած . oxydé . معجن مولعه مولعه  
ժանտաջուր . eau forte . acide sulfurique . تیزاب  
կիզում . combustion . احتراق [թիզու]  
լժակ . levier . مانیوک  
լոյս . lumière . ضیا զլես  
լուծեալ . solution . عملول  
լուծել . dissoudre . حل . تحلیل  
լուծելի . soluble . قابل اخراج . قابل اخراج ինհելալ  
լուծիլ . dissolvant . محلل . مولعه مولعه  
լուծում . dissolution . حل . اخراج ինհելաل  
լուսանկար . photographie . լուսանկար լուսانکار  
լուսապատկեր . spectre . طيف թայք  
լուսած . décoction . مطبوخ  
խանուրդ . combinaison . ترکیب alliage  
խորսիացում . basification . تأسیس [խալիթ ա]  
խարիսխ . base . اساس  
խիճ . gomme . صمغ սամق  
խիտ . compacte . كثيف . քեսիք  
խիւս . chyme . كيوس կյոս  
խմոր . pate . عجينة ամիս  
խմորում . fomentation . غمر թեխամինուր  
խնամութիւն . affinité . علاقه  
խղովակ . tube . أنبوب իւղովուպէ

- խոնաւութիւն . humidité . رطوبت  
խռարում . déclinaison . ميل . انحراف  
խտացուցիչ . condensateur . مكثف <sup>միւբէսսիֆ</sup>  
խոռութիւն . densité, compacité . كثافت . غلظت  
ջակոսութիւն . porosité . مسامية <sup>մէսամիյեւթ</sup>  
ջակորիք . pores . مسامات . مسامات  
ջաւալ . volume . حجم <sup>համայ</sup>  
ջաւալականաթիւն . malléabilité . صرانت .  
ջաւալում . diffusion . انتشار .  
ջրածան . arc-en-ciel . قوس قزح <sup>գավսի գուզուն</sup>  
ջրածանում . irisation . تقرح <sup>թէգազզուն</sup>  
ջծել . absorption . مص <sup>մասս</sup>  
ջծմբառ . sulfate . كبريتات  
ջծումբ . soufre . كبريت  
ջծումբուկ . sulfure . كبريت مثنى <sup>քիորիթի միւսէննա</sup>  
ջորելի . fluide . سیال <sup>սէյեւլ</sup>  
կայծակ . foudre . صاعقة  
կարծք . dur . صلب . صرت  
կարծրութիւն . dureté . صلابت . <sup>սալապէթ</sup>  
կարկուս . grêle . برد <sup>պէրկուս</sup>  
կեդրոն . centre . [مرکز] <sup>[مرکز]</sup>  
կեդրոնազանցութիւն . excentricité . <sup>پايدون անիլ մէրբեզ</sup>  
կեդրոնախոյս . centrifuge . مبعد عن المركز <sup>միւպահիտ անիլ</sup>  
<sup>[մէրբեզ]</sup>  
կեդրոնահակ . centripète . مقرب الى المركز <sup>մուգարրիպի</sup>  
կղղիացեալ . isolé . مجرد <sup>միւներբետ</sup> <sup>[լէլ մէրբեզ]</sup>  
կղղիացնող . isolant . مجرد <sup>միւներբիտ</sup>  
զանք (*ménisque*) . scorie . جروف <sup>շիւրսով</sup>  
զում . amalgamation . ملغم  
սփող . siphon . مصاص <sup>մէսսա</sup>  
ականութիւն . statique . موازنة <sup>միւվազէնե</sup>  
լընացոյց . boussole marine . قبليه <sup>գըղլէնիւմ</sup>  
սոսկ . cumulus . صير

- կուտակութիւն . agrégation . بکش بکش  
կողոդի . créosote . قطران روی  
կուլիութիւն . malléabilité . مرانت  
կրիներեւոյթ . mirage . سراب « էրազ »  
կցում . cohésion . علاسک թէմասիւմ  
Հակազդեցութիւն . réaction . عکس عمل  
Հաղորդել . conduire . نقل  
Հաղորդիչ . conducteur . ناقل նագըլ  
Համազօր . équivalent . معادل . متساوی մուազ  
Համեմատական ծանրութիւն . densité . مکث اضافیه  
Հայելի . miroir . مرآت . [ صایا و ] ոլուէթի հզաֆիյեն  
Հանդոյց . noeud . عقده . ملخونك  
Հաւասարակշռութիւն . équilibre . موازنیه  
Հեղանիթ . fluide . سیال . سائل սերեալ  
Հեղուց . effusion . سفك . էֆفۇزیون  
Հեղուկ . liquide . مایع . متسهی  
Հեռագիր . télégraphe . تلفراو  
Հիւլէ . molécule . ذره . ذره զէրրաթ  
Հիւսոսյդ . aurore boréale . فجر شمالی . ֆէճիրի շիմալի  
Հնչական . saunore . صوت . موسوت մուսավիթ  
Հնչականութիւն . résonnance . صوت թէսավվութ  
Հնչեցնող . résonnateur . طین انداز . թանին էնտազ  
Հնչիւն . son . صوت . սավիթ  
Հոծ , հոծութիւն . տե՛ս իփոտ , խտութիւն .  
Հոսակիր . réophore . ناقل سیال الکتریق  
Հոտ . odeur . رواح . روح . رائحة . բէվշին  
Հագար . entonnoir . خونی .  
Հայե . voice . ton . صدا . սէتسا  
Հայնագիր . phonographe . صدانيوس . սէտանիւլին  
Հայնահար . téléphone . ناقل صدا .  
Հգողական . attractif . جاذب . جاذب  
Հգողականութիւն . attraction . قوة جاذب .  
Հիւն . neige . برف . պէټ . نیج . սէلگ  
Հայթում . détonnation . صدمه . սատու

- Ճաշակ . saveur . طعم **գամ** لذت . **էղղեթ**
- Ճռագայթ . rayon . جریان [ر] اشعة **էջիւմ**
- Ճռագայթացում . rayonnement . اشعاع .
- Ճարպ . grasse . جسم شحم
- Ճիռռ . flexible . قابل اعنة .
- Ճնշտկանութիւն . compressibilité . انضغاط
- Ճնշում . compression . تضييق **թաղերդ**
- Ճօճանակ . pendule . رقص **բազգաս**
- Ճօճում . oscillation . اهتزاز . رقص **բազում**
- Մագնիս . aimant . مقطاطيس
- Մագնիսականութիւն . magnétisme . مقطاطيسية
- Մազականութիւն . capillarité . شعرية **ըրիյեեթ**
- Մանրագիտակ . microscope . خرد، بین **խորտեպին**
- Մառախուզ . brouillard . ضباب . يوم **զազապ**
- Մարմին . corps . جسم . **ճնամ**
- Մարտկոց . batterie . منظومة
- Մէդ . brouillard . ضباب . **զազապ**
- Միաւորութիւն . combinaison . اتحاد . تركب
- Միաւորութեան շափ . équivalent chimique . وزن كيميوي .
- Միջոց . espace . فضا . **փեղա**
- Մղում . poussée . سوق . **էկզ**
- Մոգական լապտեր . lanterne magique . خيال فناري .
- Մուրճ . marteau . مطران . **մշտրագ**
- Մրուր . résidu . دسوب . طور طو
- Մրջնաթթու . acide formique . حامض نعل .
- Ցարում . adhésion . قوة انتاظيه .
- Ցենարան . point d'appui . استنادگاه .
- Հներածեալ հոսանք . courant induit . جريان بالتأثير .
- Հինք . substance . مواد [ر] ماده . **մէվաստա**
- Ատոմ . atome . جزء لا يتجزأ . **միւզի լա եւթէժեզզէ .**
- Ահա . ماده . جزء، فرد . **միւզի ֆերս**
- Նթարդել . paratonnaire . سپر صاغقة .
- Վի . vapeur . بخار . **պուխար**
- Իսցում . évaporation . بخار . **թէպափիուր**

- جَهْوَلْ . frottement . احتكاك . دك . *mt̪iʃ*
- جَوْسَافِونْ . contact . جُوكْتَنْ . لمس . *l̪iʃm*
- جَوْنَانْسَانْ . glacière . جَيَادَنْ . مَهْدَمَاسَانْ
- جَوْنَبَلْدَنْ . dorer . جَيَنْهِيْبَنْ . مَهْدَنْهِيْبَنْ
- جَوْنَقْ . lentille . عَدْسَه . *awd̪is*
- جَوْنَرْ . tonnerre . رعد . *r̪a'w*
- جَوْنَرْ . neutre . مُعْتَدِل . مَهْتَدِل . *m̪u't̪id̪*
- جَوْنَرْفَوْنْ . neutralité . اعتدال . *h̪iθ̪f̪iθ̪at̪*
- جَوْنَسَنْ . armature . طَيْفَاسَنْ . الواح معدنية . *t̪iʃasən* مَهْمَاسَنْجِيْبَت̪
- جَوْنَلْ . alun . شاب . *ʃap*
- جَوْنَرْواشِنْ . préparateur . مستحضر . مَهْتَهَشَهْشِير . *m̪eht̪aʃəʃiʁ*
- جَوْنَجْ . bulle . فقاعة . فَقَاعَه . *f̪eq̪a'w*
- جَوْنَزْ . tension . توتر . *θ̪et̪ʃn* مَهْتَزْ
- جَوْنَرْمَانْ . thermomètre . ميزان الحرارة . مَهْرَمَانْ *h̪iʁam*
- جَوْنَرْمَنْجِيْبَت̪ . chaleur , calorique . حرارت . [هَارْمَرْت̪]
- جَوْنَرْسَانْ . sandaraque . سندروس . مَهْمَاسَانْ
- جَوْنَرْوَجِيْهَاكَانْ . hydraulique . حركات مياهية . هَارْكَهَهْكَهْمَهْ
- جَوْنَرْجَنْوَنْ . hydrostatique . فن سوق الماء . فَنْ سَوقَ الْمَاء . [m̪iθ̪eʃiʃiʃb̪t̪]
- جَوْنَرْجِيْنْ . hydrogène . مولد الماء . مَهْرَجِيْنْ *h̪eʁʒiʃin* مَهْ
- جَوْنَرْجِيْنْ . acquatique .. مائي .. مَهْهِيْ
- جَوْنَرْ . hydrate . مائيت . مَهْهِيْت . *m̪eħħiħt*
- جَوْنَرْ . congélation . تجمد . مَهْتَدِلْهَمْهِلْ
- جَوْنَسَكْ . pile . منظمه . مَهْمَاسَكْ
- جَوْنَسَكْ . ombre . ظلال . و [هَلَلْ] . *q̪ɛl̪i*
- جَوْنَسَلْ . expansion . انبساط . *ɛnp̪aʃt̪*
- جَوْنَسَلْ . répulsif . دافع . دَافِع
- جَوْنَرْاڈَهُونْ . émanation . مصدر . مَهْمَاهَهُونْ
- جَوْنَرْاڈَهُونْ . dilatabilité , expansibilité . هَارْمَهْهُونْ
- جَوْنَرْاڈَهُونْ . dimension . حجم . حَمْجَم . [هَامْهُونْ]
- جَوْنَرْاڈَهُونْ . dilatation . توسيع . انبساط . مَهْتَدِلْهُونْ
- جَوْنَرْاڈَهُونْ . décomposition . تحليل . تَهْلِيل
- جَوْنَرْ . éléments . عنصر . عَنْصَر . *awnd̪as*
- جَوْنَرْ . élément . عنصر . عَنْصَر . *awnd̪as*
- جَوْنَرْ . chimie . كيمياء . كِيمِيَا . *kimia*

- Յոլացում . reflet . ازکان  
 Յօհ . eau de vie . عرق . آرماق  
 Յօլ . rosée . شبنم . շեպնեմ  
 Փոյլուկ . éclair . برق . պէրք  
 Փոշիացում . pulvérisation . تجزیه . پէճղիت  
 Փորփոքում . inflammation . التهاب  
 Փըսց . soufflet . منفخ . մինֆակ  
 Քարանալ . pétrification . تغیر . پէհաճճիւր  
 Քացախատ . acétate . خلیت . խալիթեթ  
 Քափուր . camphre . كافوري  
 Քիմիա . chemie . كيما . علم كيما  
 Քիմիաբանութիւն . chemie . كيما . علم كيما  
 Քիմիագետ . chimiste . كيماگر . كيماگر  
 Քիմիական . chimique . كيماوي . كيماوي  
 Օդ . air . هوا  
 Օդահան գործի . machine pneumatiques . عملية الهوا  
 Օդային . aérien . هوائي . [մուխալիկեթիւլ Տեղ]  
 Օդաչափ . baromètre . ميزان الهوا . ميزان الهوا  
 Օդաքար . aérolithe . حجر الجلو . համերիւլ Ճեզվ.  
 Օդերևութանութիւն . météorologie . علم علائم جوية . իլոկ  
 [աշխիմի Ճեզվիկեթ]  
 Օմառացում . saponification . صابن . թէսապպուն

### ԲՈՒՍԱՐԱՆԱԿԱՆ

- Արարիկ . euphorbe . فرييون .  
 Ազատքեղ . persil . معدنواز . միտէնիւվազ  
 Ազուամաղ . poil . شعر . շամար  
 Պնանուի . menthe . نعنع . շամեն  
 Աթաւոր . axillaire . ابطى . ապիթի  
 Աթեմ . camomille . پاپادیه .  
 Անիսոն . anis . آنسون .  
 Կոթուն . sessile . عدم الذنب . ատիմիւզ զէնոց

- Անցողութ . acaule . ناقص الساق  
Անօթ . vaisseau . [اویه د] سفیر و مارکس  
Առանցք . axe . միհակ մշոր  
Առաստակ . funicule . حبل  
Առել . étamine . عضو تذکیر . مقل  
Առօյտ . trèfle . [میلہ] یونجه  
Առամբաւոր . dentée . مسن . میلہ کننہ  
Արական . mâle . میلے گرے گر  
Արմատ . racine . جذر . جذری  
Արմատաւոր . radical . جذری  
Արմաکենի . palmier . خلیل .  
Արու և էդ . hermaphrodite . خش . میلہ کوں  
Արտաշնչութիւն . transpiration . تسلیب . پتھریں  
Արևարեմ . vanille . وانیلیا .  
Արէշ . sève . عصاره بات . نکاح  
Բազմաթերթ . polypétale . کثیرة الورقات . مکالمہ کریٹھیں  
Բազմանալ . cellulaire . جبروی . چوتھری . [پتھریں]  
Բաժակ . calice . قدر . کاس .  
Բաժանեալ . partite . منقسم . میلہ کا سارہ  
Բակար . fièvre . بکھ .  
Բազեղ . lierre . لبلاب . صارماشیق  
Բամբակենի . cotonnier . قطن .  
Բամբոյ . bambou . گلزارہ . هزاون  
Բանանենի . bananier . موز اغایی .  
Բարձրի . coussinet . گھنے کرستہ . وسیدہ .  
Բեղմանութիւն . fécondation . القاح . ہیڈس  
Բերան . stomate . فوہہ . فکھیت  
Բերեկենի . térébinthe . ترمنین .  
Բլթակ . lobe . فصل . فٹاں  
Բլթակաւոր . lobée . مخصوص .  
Բողրաջ . germe . تخمک اوڑی . جرمودہ  
Բողրաջում . germination . گنیٹاچ . انشاش . چیلنمدہ  
Բողջ . radis . ترب . پتھریں . قبل . فہمی  
Բուսարախութիւն . botaniqne . علم باتات .

- Բջիջ . loge . مسكن *m̄sakn*  
Բրինձ . riz . برج . *br̄j*  
Գառանալեզու . plantaine . لسان الجمل . *lisan al-jalil*  
Գարի . orge . شعير . *sh̄ayr*  
Գեղձի . smilax . صبارنا . چوب پیچ .  
Գլանաձև . cylindrique . اسطوانی . *astuvanî*  
Գող . carène . زورق . *zurq*  
Դաստիարակութիւն . classification . دسته‌بندی .  
Դափնի . daphne . دفنه .  
Դդմատեսակ . cucurbitacée .  
Դդմենի . citrouille . حلواجی قباغی .  
Դիւրաթափ . caduque . ساقط .  
Երենոս . ébène . آبانوس .  
Եգիպտացորեն . maïs . مصر بغدادی .  
Եղր . marge . دائیر . *daiir*  
Եկամուտ . adventive . عارضی .  
Եղեր . chicorée . هندباء .  
Եղերդատեսակ . chicoracée . هندبیه .  
Եղեր . roseau . قصبه . قامش .  
Եղունդ . onglet . ظفیده . *z̄f̄id*  
Եղրենի . lilas . لیلق .  
Եղերի . sapin . پیرا اغایی .  
Եռատեալ . trichotome . ثلاثة الأقسام .  
Երկառել . diandre . ثنائي اعضاء التذكير .  
Երկարատե . vivace . طوويل العمر .  
Զանգակաձև . campanuliforme . جرسی *jeṛsi*  
Ընդունարան . réceptacle . مدخل . *m̄dul*  
Ծնձիւղ . pousse . طفخه . *ṭafχa*  
Փերթ . pétale . ورقة توبيخه .  
Փաւոր . squameux . خرشقی *kh̄rṣiqi*  
Թեղնատեսակ . laminaire . اثنية . *et̄nī*  
Թեղնատերե . bractée . ورق ذهري .  
Թեռնաձև . papillonacé . فراشی .  
Յուղ . oseille . حاضن . قوزی قولاغی . *q̄ulaghi*

- իդաբեր . gynécée . بَعْضِ اَنَّاثٍ .  
լիսհնոծ . pleine . قِبَرٌ .  
խաչաձև . cruciforme . مُلْعَبٌ الشَّكْلُ .  
խաւարժիլ . vrille . سَكَكٌ .  
խաւարժիլ . rhubarbe . راوند .  
իթանք . aiguillons . تیکن .  
խնձոր . pomme . فَتَاحٌ .  
խնձորատեռակ . pomacées . فَتَاحِيَه .  
խոզկաղնի . gland . بِلَامُودَ آنَّاجِي .  
խոտային . herbacée . حَشِيشَهِ .  
խուրճ . faisceau . حَزَمٌ .  
խտոր . ail . ثُومٌ .  
ծագ . sommet . ذُرُوهُ .  
ծաղկում . inflorescence . تَزْهُرٌ .  
ծայրարձակ . terminal . اِنْهَائِي .  
ծանծ . glume . حَنَالَهِ .  
ծեղ . stipule . حَدْبٌ .  
ծիլ . style . اِبْرَهٌ .  
ծիսիոս . tabac . تَوْسِيفَهُ . دخان .  
ծնեբեկ . asperge . قوش قونذز . هَلْيُونٌ .  
կաթնասար . laticifère . لِبَنِيَهِ .  
կաղամարի . peuplier . قواق .  
կաղամբ . chou-fleur . خَلْهَهِ .  
կաղնի . chêne . چنار .  
կանկառ . artichaut . خرشوف . انکنار .  
կատուրկ . chaton . سبل مذکور .  
կեղե . écorce . قبور .  
կղղղանք . excrétion . دفع . افراغ .  
կղմնարաշար . imbrqué . متراكب .  
կնճթակերպ . personné . شخصی .  
կնճիթ . sésame . صوصام .  
կոթուն . pétiole . ذنب .  
կողմնարձակ . latéral . جانی .  
կոճղային . bulbeux . بصلی . پَوَسِيَهِ .

- Հեղաքեր . conifère . صنوبریه . սանէվպերիւեւ  
Հազար . laitue . مارول . خس . խէս  
Հալուէ . aloés . صاري صبر . سنبه . باشاق  
Հառկ . épi . سنبه . اپی .  
Հասունութիւն . maturation . انتضاج  
Հատապուղ . baie . ثمار عنی . گربماրի . ինէպի  
Հերածնութիւն . capillarité . شعریت . حشائشی .  
Հերձեալ . lacéré . مقرز . միւթէմէղղիդ  
Հիրիկ . iris . سوسن . սոսن  
Հնածաղիկ . balsamine . فاغیه . حنا چیکی  
Հովանցաձև . ombellifère . صیوانی . սովանի  
Զարիսու . capillaire . بالدیری قم .  
Զեռնաձև . palmée . كذبة . گذبه .  
Զիւնածաղիկ . colchique . خلاج . لشکس  
Զուիկ . ovule . بیضه . պիւسکریզ  
Ճանկնդեղ . betterave . پانخار  
Ճիւզ . branche . شعبه . حصیعه  
Մարգուզ . grimpant . منتسب . միւթէշէպպի .  
Մազմուկ . spongiole . اسفنجی .  
Մանանեխ . sénevé . قره خردل .  
Մանուշակ . violette . منکشه . պէնէٹرخ  
Մանրաթել . filet . خط . խոյթ  
Մատուտակ . réglisse . عرق السوس . میان کوکی  
Մեխակ . giroflee . شبوی . حشائشی .  
Մենատուն . monoïque . وحید المسكن . վահիտիւ .  
Մենաներմ . monosperme . وحید البذر . վահիտ իւ . պէզր  
Մերկասակرم . gymnosperme . ذوبزر معری .  
Մոլախինդ . ciguë . شوکران . بالدیران .  
Մուշ . mauve . خباز . ایه کوچی . խուպպազ  
Մոշազդի . malvacé . خبازیه . խուպպազի .  
Մենի . myrtacée . آسیه .  
Միհկ . jasmin . یاسین .  
Մոբե . narciss . نرگس . زرگس .  
Մօջենի . oranger . شجره النارج .

- Նետրդ . fibre . ليف . [الباف .]
- Նեղակածն . sagitté . سهمي الشكل .
- Նմանութիւն . assimilation . تمثيل .
- Նռնենի . grenadier . نار آغاجي .
- Շիկասակ . belladonne . كوزل عورت .
- Շոմի . pin . صنوبر . فستق .
- Շոմին . épinard . اسبناق . اسفناخ .
- Շուշան . lis . زنبق . qasāṣaṣaṣ
- Շուշանազգի . liliacée . زنبقية .
- Շրթնաւոր . labiée . شفوي .
- Երջաթերթ . péripétale . ذو الاوراق زهرية حول الميطن .
- Ոլոռ . pois . نود . նոհուս
- Ոլորածեւ . pivotante . وتدی . վեթետի
- Ողկոց . grappe . عنقود . ունգուստ
- Ուկիսակ . ipécacuanha . عرق ذهب . ըբք զէնեպ
- Ուսոյն . parenchyme . حشو . սաշով
- Որձեւէդ . gynandre . متلاصق الاعضاء التناسل .
- Ուտենի . saule . سکود . صفصاف . սաֆոսաֆ
- Զօր (պտուղ) . silique . ثمار خرنوبيه . սիմարի խարնուպիրեւ
- Գատեսն . gaïne . غلاف . գնն
- Գատնջան . aubergine . باطليجان . պատիհնատ
- Գատուաստ . greffe . آشلامه . تلنج . تلنج
- Գարածաղիկ . périanthe . غلاف زهره . զըլաֆի զէնրէ
- Գոռկ . corolle . توچ . թիւվէլուրէ
- Գոկունք . bourgeons . ازدار تجمید . էզրարի լտհմիւեւ
- Գոռող . fruit . ثمر . گرمه . մուր
- Ջիղք . nervure . عصيبة . սատերպ
- Ջրատնկառեր . renonculacées . شقيقه .
- Ջրկոսեմ . cresson . دشاد . تره . սէշստ
- Ասղմ . blastème . embryon . جرثومة . يه .
- Ասրդենի . laurier . دفنه آغاجي . شجر النار . [دشم]
- Ասրդենիք . laurinées . غاريه .
- Աւրմն . graine . بذور . بذرة . [بزور . بزد . بـزـر]

- Սերմանկան . séminale . بذری պէղի  
 Անշار بذور . dissémination .  
 Անդագանութիւն . pistil . عضو التأييث . ուղղվածթթէնիս  
 Աոխ . oignon . صوفان . بصل . պասալ  
 Առնկ . champignon . قطريه .  
 Ատեղնաւորութիւն . ramification . تفصن թեղասաւ  
 Վարդ . rose . ورق [ شرع ] . كل . վէրտ .  
 Վարդատեսակ . rosacée . وردية . վէրտիյե  
 Վարսակ . avoine . بولاف .  
 Տաշտակ . cupule . تدمع գուտեյէ  
 Տերեւ . feuille . ورق վարագ  
 Տեւական . persistante . خالد . խալիտ  
 Տիփ . valve . مصرع մըսրա  
 Տոհմ . famille . فصيلة . ֆասիլէ  
 Տուզու . guimauve . خطمي . խաթմի  
 Ցեղ . tribu . قبیله գաղպիէ  
 Տորեն . froment . حنطة հընթա . بندای  
 Տօղուն . tige . ساق  
 Փաթոյթ . spathe . لفافية . լիֆաֆիյե  
 Փերթ . sépale . دريق վիւրէյէ  
 Փշոտ . épineuse . شوکی . շեղբէ  
 Փուշ . épine . شوک شوكاج  
 Փոփոխ . alterne . متوالى . միւթեվալի  
 Փռնչուկ . arnica . اوکوز کوزی .  
 Քրքում . safran . زعفران .  
 Օղակաւոր . annelés . حلقتی .  
 Օչինդր . absinthe . پلین .

Գ. Բ Ա. Գ. Ի Տ Ա. Կ Ա. Ն.

- արկութիւն . allusion . تلميح թէլմիէ  
 Ասբանութիւն . allégorie . استعاره . քինայէت  
 Ենախոսութիւն . genre oratoire . خطابت .  
 ակ . prose . نثر . նէսոր . منتشر . մէնսոր

- Աւելիութաբանութիւն . pléonasme . redondance حشو قیچ  
Բազգատութիւն տե՛ս նմանութիւն [հաշվի գաղիք] حشویات .  
Բանաստեղծ . poète . شاعر [شاعرا در]  
Բանաստեղծութիւն . poésie . شعر گهگه  
Բառական . littéraire . لغوی مصطلح  
Բերմունք (խօսք) . indication . գարինե .  
Գրագետ . homme de lettres . ادیب [ادبا در] منقى .  
Գրագիտութիւն } littérature . ادبیات گوشه‌گیرکاری  
Գրականութիւն } littérature . ادبیات گوشه‌گیرکاری  
Գրամբանական . oraison funèbre . مرثیه گلگل‌گیرکاری  
Դրմառնութիւն . prosopopée . تقدیر .  
Երկդիմի բառ . équivoque . لفظ مشترک .  
Երկդիմութիւն . ambiguïté . تورید թե گرեիک  
Երկսայրաբանութիւն . dilemme . պահեիک  
Երկտող . distique . بیت պեروپ  
Ընդարձակ առում . extension . توسع . توسيع معنا .  
Թվութիւն մասանց . énumération . تعداد . تفصیل .  
Խմաստ . sens . signification . مکان . مفهوم . مکان  
Խելամտութիւն . synecdoque [սինէտուկ] . بجاز مرسل .  
Խժաբանութիւն . barbarisme . خلط مشهور .  
Խմբագրութիւն . rédaction . انشای کلام . انشای .  
Խրթնաբանութիւն . obscurité . تعقید .  
Կատակերգակ . comique . հեղինակ հزخلخوان .  
Կատակերգութիւն . comédie . هزلیات .  
Կարգ բանից . contexture . سیاق و سبق .  
Կրծատում . élision . զհակ զհակ .  
Հակադիր . opposé . ضد .  
Հակադրութիւն . antithèse . جمع اضداد ..  
Համառատութիւն . اختصار . اختصار .  
Համանիշ . synonyme . مترافق گهیث گرատըք  
Հարտասանութիւն . rhétorique . فصاحت . بلاغت .  
Յանդ . rime . سجع . قافية .  
Ներդաշնակութիւն . harmonie . اطراد . آهنتك . ըթթըք  
Նկարագրութիւն . description . Թավուիք

- ئىمىنۋەڭىن . homonyme . تجنيس
- ئىمىنلىكلىك . comparaison . تشبیه
- ئىچىنجىشىق . rimé . مدقق . ملحوظ
- ئىچىنجىشىق . rime . سبع
- ئىرخانىارمىنلىكلىك . périphrase . تعريف الحال
- ئىرىپېرىقلىكلىك . tragédie . فاجعة
- ئىك . style . شیوه
- ئىتىۋاتاپ . vers . منظوم . مانعىلىك
- ئىتىپ . mesure . [اوزان د] وزن
- ئاپىتىۋاتاپرى . mètre . بصر . پاشىرى [ابعاد د]
- ئاپىكىل . scander . ماقبىت
- ئىرگۈلىكلىك . simplicité . سداجت
- ئىرىڭىشىنىلىكلىك . éloquence . فصاحت . بلاغت
- ئىتىمىن . définition . تعريف
- ئىتىنىلىكلىك . facilité . سلاست
- ئىچىلىكلىك . élégance . فوارق . كلام عالى
- ئىكىملىك . haute style . عروض . ارسىل
- ئىلەغاپلىكلىك . versification . prosodie . حرف . لفظى
- ئىلەقاپلىك . littéraire . حرف . مجاز
- ئىتىۋاتاپلىكلىك . métaphore . ضرورت وزن
- ئىنارىپەرقاپ . lyrique . غرتوان
- ئىنارىپەرقاپلىك . lyrique . غزليه

### ئىرخانىارمىنلىكلىك

- ئىتەمىنلىق . diamant . الماس
- ئىتەمىنلىق . houillère . كور معدنى
- ئىل . sel . ملح
- ئىتەمىنلىق . étain . قلائى . رصاص اين
- ئىتەمىنلىق . métal vierge . فلزات د
- ئىتەمىنلىق . argent . فضة . سير
- ئىل . laiton . برج
- ئىل . sable . دمل

- բարդ . pile . كومة . استيف .  
Բիուրեղ . cristal . زجاج . զիւրեղ  
Բնածուխ . charbon . فحم . ֆահում  
Բորակածին . nitrogène . مولد سورج .  
Բուռա . gypse . كبريتيت كلس . բիոպրիթիյէկթի քիլս  
Բուռախան հող . humus . ترب بنيانی . թիւրապի նեղաթի  
Բուռա . corail . صرجان .  
Բրածոյ . fossile . مستحاثة . [مڪعات . و]  
Գալէն . galène . كبريت اسراب طبيعي .  
Գայլախաղ . silice . صوان . սավան  
Գուճ . plâtre . جبس . آلچي .  
Երկաթ . fer . حديد . تبور . հատիտ  
Երեսոյթ . phénomène . علام . و [علام . و]  
Երկրաբանութիւն . géologie . هم طبقات الأرض . իլմի թապա .  
Երկրային . terrestre . ارضي . արդի . [գաթիւլ արդ  
Ընդարեր . légumineux . بقلية . պարմիւնէ .  
Թափանցանելի . perméable . قابل النفاذ . գաղիխւնութուղ  
Ժայթքում . éruption . انفاسع .  
Ժայռ . roche . صخرة . قبا . սախրէ  
Խաւ . couche . طبقة . թապագա [طبقات . و]  
Խեցի . coquille . صدق . սատէֆ  
Խորշ . loge . مسكن . մէքէն  
Մածանում . ondulation . توج . թէմէվիլէ  
Մարիր . antimoine . آنتيون . كوز طاشى .  
Մծըմբատ . sulfate . كبريتيت . բիոպրիթիյէկթ  
Մծումբ . soufre . سوكرد . սուքرە .  
Կապար . plombe . رصاص . دصاص . իւսրիւպ  
Կաւ . argile . كل . կիլ  
Կաւիչ . craie . طباشير .  
Կիզում . combustion . احتراق . կիմթիրագ  
Կիր . chaux . كلس . քիլս  
Կուպոր . bitume . قار .  
Կրաքար . calcaire . كلس . քիլս  
Հալում . fusion . ذوبان . զէվզան

- Հանք . mine , minéral . [معدن .]
- Հանքածուխ . houille . معدن كوري .
- Հող . terre . تراب . թիւրապ
- Մամուռ . mousse . اشنة . يوصون . խաշել
- Մետաղ . métal . [معدن .]
- Մետաղակերպ . métalloïde . شبه معدن . շիպիր մատէն
- Ոսկի . or . ذهب . զեհկեպ
- Չեչաքար . ponce . بوزه .
- Գատառուած . crevasse . چالان . չափա
- Պղինձ . cuivre . نحاس . նիւհաս
- Պողպատ . acier . بولاد . փուլաս
- Սնդիկ . mercure . جیوه . զիպադ
- Վառաք . lacunes . خلل .
- Փայտաքար . lignite . خشب متضم . խաշեպի միւթեֆահհիմ
- Օձաքար . serpentine . خشب ثعبان . խաշեպի օուգան

### ԵՐԿՐՈԱ. ԶԱ. ՓԱ. ԿԱ. ՆԱ. ԲԱ. ՌԵՐ

- Ազեղ . arc . قوس . գովազ.
- Անկեան ծաց . sinus . [جيوب .] ճերպ [جيب .]
- Անկիւն . angle . زاویه . զավիեկ
- Անկիւնագիծ . arête . ضلع عجم . աղջի միւթեռուէմ
- Անկիւնաչափ . rapporteur . منتظم . մինգալէ
- Անհամաչափ . irrational . اعم . էսամ
- Անհաւասարակողմ . scalène . مختلف الأضلاع .
- Առնթերակաց . adjacent . مجاور . միւթեճակիր
- Առում . lemme . قضية .
- Աստիճան . échelle . ملوك . مقیاس .
- Բաղմանկիւն . polygone . كثیر الأضلاع . բաղմանկիւն ազլու
- Նրառութիւն . hauteur . ارتفاع . բարութիւն
- Լրակ . cercle . دائرة .
- Թանկիւն . angle obtus . زاوية منفرجة .
- Իդ . pyramide . اهرام . էհրամ
- Գալք . sommet . رأس . գալք

- գիծ . ligne . خط [خطوط در]  
գլան . cylindre . اسطوانه իւսթիւվանե  
գլանաձեւ . cylindrique . اسطوانی الشكل . իւսթիւվանի  
գոգաձեւ . concave . مقرر مونتاچوا، امر [کهیل چکول  
գմբեթարդ . ark' կօրնթարդ  
եռանկիւն . triangle . مثلث միւսէլլէս  
եռանկիւնաչփութիւն . trigonométrie . مثلثات միւ-  
երկանիստ . dièdre . مستويين միւսըլէվիկէյն [սէլէս-թ  
երկարութիւն . longueur . طول թու-  
երկողմնազորդ . isocèle . متساوي الساقين . միւթէսավիս  
երկաչփութիւն . géométrie . علم هندسه [սագէյն  
եօթնանկիւն . heptagone . سیمیع միւսէպպա  
Զատիվար . talus . سطح مائل ساپհի մահի  
متوازى الاضلاع . parallélogramme . متساوية الأضلاع  
Զուգահեռադիմ . parallèle . موازي միւզազի  
Զուգորդ . parabole . قطع مكافى գալթի միւցեաֆի  
Թրապէզ . trapèze . شبه مغرى շեպհի միւնչարբ  
Լայնութիւն . largeur . عرض ارجل  
Լոր . corde . وتر վլէթէր  
Լրացուցիչ . complémentaire . تمام  
Խարիսխ . base . قاعدة  
Խոսոր } } oblique . مغرف միւնչարիֆ . مائل  
Խոսորնակ . profundeur . عمق սումք  
Մասրութիւն . gravité . نقلت սլութէթ  
Մատալ . capacité . حجم հաճմ  
Կարիք . compas . فکار գերկեար  
Կեդրան . centre . مركز  
Կէտ . point . نقطه [نقطه در]  
Կիսաբօլորակ . demi cercle . نیم دائرة  
Կիսագունդ . hémisphère . نصف كره . داقم  
Կող . côté . առլ' ، զլլ' ضلع . داقم  
Կողմական . latéral . جانبي .  
Կողմակի . profil . مسمن միւսէննէմ  
Կոն . cône . عنقود .

- կոնական հատուած . hyperbole قطع زائد .  
կոր . courbe منعى محيط حسابي  
կորիթարդ . convexe عدب . محيط حسابي  
Հակադիր . opposé مقابل . محيط حسابي  
Հակուղիզ . hypoténuseوتر قائم .  
Համագիր . homologue مشابه .  
Համակերպն . concentrique مقدم المركز . محيط حسابي  
Հաստատուն . solide جسم . محيط حسابي [مترقب]  
Հաստութիւն . épaisseur سخن . محيط حسابي  
Հատանող . séante قاطع .  
Հատման կետ . point d'intersection خط تقاطع . فصل مشترك .  
Հատեալ բուրդ . tronc de pyramide اهرام ناقص .  
Հատուած . segment قطعة دائرة .  
Հատուածակողմ . prisme مقطع . منشور .  
Հատուածոց . secteur قطاع دائرة . قطعه ایشی مساحت  
Հարթ . plan مستوى . محيط حسابي  
Հարթաչափութիւն . nivellation تسوية .  
Հառասրակողմ եռանկիւն . triangle équilatéral متساوي .  
Հեռագիր . apothème نصف قطر قائم . [الأضلاع]  
Հեռաւորութիւն . distance بعد . مسافة  
Հնգանկիւն . pentagone خمس . محيط حسابي  
Հորիզոնական . horizontal افقي . ملحوظ  
Զուաձեւ . ovale بيضاوي . محيط حسابي  
Մակարդակ . plan سطح مستوى . سطح ایشی مساحت  
Մակերեւոյթ . superficie face سطح . سطح ایشی  
Մարմին . corps جسم . جسم . [اجسام]  
Յատակագիծ . plan بلان .  
Յաւելուածական . supplémentaire مقمل . محيط حسابي  
Նիշ . fiche اشارت .  
առաւիզ . rayon نصف قطر .  
ըջագիծ . périmètre طبع جوره . محيط حسابي  
ըջանակ . cercle دائرة .  
օշափող . tangente عاس . محيط حسابي  
օշափում . contact ماس . محيط حسابي

- Ուլոտանեւ . spirale . حَلْزُونِيَّةٌ Հալէզօնի
- Ութնանկիւն . octagone . هشتَقْ Հիւսէվուն
- Ուղիղ . droit . مستقيم قائم Հայուղ
- Ուղղահայեաց . vertical . عموديَّ ամաւորի
- Ուղղանկիւն քառանկիւն . rectangle . مستطيل Հիւսմաթիւ
- Ուղղանկիւնաչափ . équerre . كُوُنيه Հայուղաչափ
- Ուղղութիւն . direction . استقامت اسْتِقْمَات
- Չափել . arpenter . مساحه مساحت
- Առւր . aigu . حاد Հատու
- Ատուերապիծ . croquis . قروكي Հատու
- Վեցանկիւն . hexagone . مسدس Հիւսէտու
- Տասնանկիւն . décagone . معشر مِنْسَعْ Հատու
- Տարածութիւն . étendue . اتساع Հիւթիւ
- Տարածութիւնք . dimensions . ابعاد Էպُوتու
- Տարածետ . divergent . متباعد
- Տարակեդրոն . excentrique . غير مقد المركز
- Տարանկիւն . losange . معين
- Տրամագետ . pinnule . هدق Հետեֆե
- Տրամանկիւն . diagonale . زاویتين զավիեկթիւ
- Տրամագիծ . diamètre . قطر Գութը
- Փափոխ . alterne . متبادل միւթեպահիւ
- Քառակուսի . carré . مربع Հիւրեպպا
- Քառանկիւն . quadrilatère . ذو أربعة الأضلاع
- Ոճապտոյտ . zigzag . سerpenté . يَلْأَقْوِي

### ԹԱՌԱՐԱՆ ԱԿԱՆ

- Աղիւսակ . table . كرات جدولی Քերըաթ Ձեավելի
- Ամբողջ թիւ . nombre entier . عدد صحیح Համական
- Ամենապարզ ձեւ . la plus simple expression . شكل اخصر Համար
- Անողակի . inversement . معکوساً Մաքիուսէն [Հէքիի ախուր
- Անծանօթ . inconnu . عَجُول Հայութ
- Անզարգելի . irréductible . اخصر ախուր
- Առաւել . plus . زائد

- Արժեք . valeur . قیمت  
Արմատ . racine . جذر . جذر  
Արմատական . radical .. جذری . جذری . جذری  
Արմատելի . radicant . جذور . جذور  
Արտադրեալ . produit . حاصل ضرب . حاصل ضرب . حاصل ضرب  
Արտագրեալ . produire . حاصل ایجاد . حاصل ایجاد . حاصل ایجاد  
Արտադրիչ . facteur . ضرروب فيه . مضروب . مضروب . مضروب  
Արտաքինք . les extrêmes . طرفین . طرفین . طرفین [ֆرنس]  
Աւելի . plus . زائد . زائد . زائد  
Բազմապատկեկ . multiple . مثل . مثل . مثل  
Բազմապատկել . multiplier . ضرب ایجاد . ضرب ایجاد . ضرب ایجاد  
Բազմապատկելի . multiplicande . مضروب . مضروب . مضروب  
Բազմապատկեچ . multiplicateur . مضروب فيه . مضروب فيه . مضروب فيه  
Բազմապատկութիւն . multiplication . ضرب . ضرب . ضرب [ֆرنس]  
Բազմապատկող (ք) . facteurs . مضروبات . مضروبات . مضروبات  
Բաժանական . divisible . قابل تقسیم . قابل تقسیم . قابل تقسیم  
Բաժանականութիւն . divisibilité . قابلیت تقسیم . قابلیت تقسیم . قابلیت تقسیم  
Բաժանարար . divisor . قاسم . قاسم . قاسم  
Բաժանելի . dividende . مقسوم . مقسوم . مقسوم  
Բաժանում . division . تقسیم . تقسیم . تقسیم  
Բազագրեալ . composé . مركب . مركب . مركب  
Բաշխում . répartition . تقسیم . تقسیم . تقسیم  
Բարձում . soustraction . طرح . طرح . طرح  
Բավանդակութիւն . total . جموع . يكون . يكون . يكون  
Գիտելիք . remarque . ملاحظه . ملاحظه . ملاحظه  
Գործողութիւն . opération . عمليات . عملیات . عملیات  
Գումար . somme . يكون . addition . جمع . جمع  
Գումարել . additionner . جمع ایجاد . جمع ایجاد . جمع ایجاد  
Դրամագլուխ . capital . رأس المال . رأس المال . رأس المال  
Իզերք կոսորտակաց . termes de fraction . حدین کسورات . حدین کسورات [հաստելի քիւսուրաթ]  
Եռհիլիոն . trillion . تریلیون . تریلیون . تریلیون  
Երես կանոն . règle de trois . تناسب . تناسب . تناسب  
Երկիլիոն . milliard . billion . میلیار . میلیار . میلیار [լառե գահաեսի]

- شِرْيَل . escompte . استونتو  
شِيرَتْرِيَه . nombre paire . عدد زوج . <sup>مُعَدِّل</sup> شِيرَتْرِيَه  
شِيرِنْتِرِيَه . capacité . حجم . <sup>سِعَة</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
شِيرِنْتِرِيَه . société . شركة . شِيرِنْتِرِيَه  
شِيرِنْتِرِيَه . concret . مادي . <sup>مُوَجَّه</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
شِيرِيَه . nombre . عدد . [د] اعداد  
شِيرِنْتِرِيَه . arithmétique . حسابية .  
شِيرِنْتِرِيَه . arithmétique . علم حساب .  
شِيرِنْتِرِيَه . chiffre . رقم . [د] ارقام  
شِيرِنْتِرِيَه . numération . تعداد .  
لِيْتر . litre . لتره  
لِيْتِرِيَه . résoudre . حل اياك  
لِيْتِرِيَه . solution . حل .  
لِيْتِرِيَه . mixte . مختلط . <sup>مُنْتَطِلِّ</sup>  
لِيْتِرِيَه . كِيمِيَه . وتعديل .  
لِيْتِرِيَه . problème . مسئلة . [د] مسائل  
لِيْتِرِيَه . extrêmes . مطرفين . <sup>مُطَرَّفَيْن</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . connu . علوم .  
لِيْتِرِيَه . règle . قاعدة .  
لِيْتِرِيَه . puissance . رفع . <sup>مُكَبِّل</sup> قوت  
لِيْتِرِيَه . application . تطبيق .  
لِيْتِرِيَه . preuve . ميزان .  
لِيْتِرِيَه . rapport . نسبت . <sup>نِسْبَتِهِ</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . fraction . كسر . [د] كسر . <sup>مُكَسِّر</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . fractionnaire . كسرى . <sup>مُكَسِّرِيَه</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . nombre fractionnaire . عدد صحيح مع الكسر .  
لِيْتِرِيَه . gramme . غرام .  
لِيْتِرِيَه . mille . الوف . <sup>مُلْصَف</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . équivalent . معادل . <sup>مُمَادِل</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . homogène . متجانس . <sup>مُمَيَّز</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . numérateur . صورت . <sup>مُوَسِّرِيَه</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . proportionnel . تسيبي . <sup>نِسْبَتِيَه</sup> شِيرِنْتِرِيَه  
لِيْتِرِيَه . proportion . تاسب .  
لِيْتِرِيَه . rapport . نسبت .

- Հանել . soustraire . طرح **թարհ**  
 Հասարակ . commun . مفترک **միշըքէրէք**  
 Հասարակ կոստրակ . fraction ordinaire . کسر طادی **քէսրիւտախ**  
 Հարիւրաւոր . centaine . مات **միաժ**  
 Հաւասար . égal . مساوی **միւսավիկ**  
 Հաւասարութիւն . égalité . مساوات .  
 Հետեւորդ . conséquent . تالی .  
 Մեծագոյն . plus grand . اعظم **ա'զام**  
 Մեծ թիւ . le plus grand nombre . عدد اکبر .  
 Մերձաւոր . approximatif . قریب . تقریبی .  
 Մետր . mètre . مترا .  
 Միջին . moyen . وسط . **վասաթ**  
 Միջին թիւ . nombre moyen . عدد وسطی .  
 Միջինք . les moyens . وسطین **վասաթէյք**  
 Միաւոր . unité . آحاد . **ահատ**  
 Միութիւն . unité . واحد قیاسی . **վահրիտի գըրտախ**  
 Մնացորդ . reste . باقی .  
 Ցայտարար . dénominateur . عرض **մակրէճ**  
 Ցայտարար թիւ . exposant . اس **իւսու**  
 Ցառաջատութիւն . progression . تناسب علی الولاء .  
 Ցարդ . titre . عبار **[միւզ ալէլ վէլ լու]**  
 Ցաւելում . addition . جمع .  
 Նախնական . premier . اصلیه .  
 Նախորդ անդամ . antécédent . مقدم **մաւգատէմ**  
 Ներքինք . moyens . وسطین **վասաթէյն**  
 Նշան . signe . [اشارات و] اشارت .  
 Նուազ . moins . ناقص .  
 Ուղղակի . directement . عبسوتا .  
 Ռیاضیات . علم ریاضیه . ریاضیات .  
 Ամպլութիւն . mathématiques .  
 ափ . mesure . **مقیاس**  
 ափական գրութիւն . système métrique . اصول اعشاری .  
 որս գործողութիւնք . les quatre opérations . اعمال اربیعه .  
 ական . moins . ناقص . **[ա'մալի արդա'ս**  
 ակասորդ . différence . **թէֆազուլ**  
 արբերական . périodique . دوري .

- Գարզ . simple . بسيط *dibetqirket*  
 Գարզել . simplifier . اختصار *ahctchar*  
 Ասհման . définition . تعريف *tawrif*  
 Վերածել . réduire . ارجاع . بسط . تحويل *tabdil*  
 Վերացելթիւ . abstrait . غير معين . *qasirih maw'iyat*  
 Տասնաւոր . dizaine . عشرات *ashrafi*  
 Տասնարդական . decimal . اعشاري . *ashrafi*  
 Տարագ . formule . دستور *ahfisat*  
 Տարածեա . hétérogène . غير متجانس *għadha*  
 Ֆարբերական . différentiel . تفاضلي *ta'bi*  
 Ֆարբերութիւն . différence . فرق *farq*  
 Ցացիչ . exposant . قوت رفع *qutat rafiq*  
 Փարագի . lieu . نویخ . *nawix*  
 Փփել . convertir . تحويل . قلب *qalb*  
 Փոք . preuve . میزان *mizan*  
 Փոքրագոյն . plus petit . اصغر . *asghar*  
 Քանակութիւն . quantité . كم *kam*  
 Քանորդ . quotient . خارج قسمت . *qasirih*  
 Քառիլիոն . quatrillion . قاتريليون *qatrilion*

ԻՐԱ. Ի. Ա. Գ. Ի ՏԱ. Կ Ա Ն Ա. Ն

- Ազգաստան . lignage . نسب *nakbet*  
 Ազերագիր . supplique , requête . عرضحال *haqqih*  
 Ամբաստանագիր . réquisitoire . اتهامنامه *ahhamnamah* [m'ahham]  
 Ամբաստանեալ . accusé . متهم *methem*  
 Ամբաստանել . accuser . اتهام *ahham*  
 Ամբաստանիչ ատեալ . chambre de mise en accusation . هيئه اتهامية  
 Անբաժան . indivise . شایعه *shay'eh*  
 Անդարրագիր . quittance . ابرا سندی *abrah sendi*  
 Անել ճանապարհ . impasse . طريق خاص *xacxar*  
 Անժառանդ մեալ . tomber en déshérence . علول اولق . مخلوق *malak*  
 Անլոելի . non recevable . غير مسموع *għażżeen*  
 Անհամաձայնութիւն . divergence d'opinions . دافع . دافع

- حقوق شخصية دعواني . partie civile .  
النذير الجنائي . défense . مدافعة .  
الملك العقاري . immobilier . غير منقول .  
النذير الجنائي . diffamant . عل ناموس .  
النذير الجنائي . impubère . نابليغ .  
النذير الجنائي . acquitté . بري الذمة .  
النذير الجنائي . quittance . برائت .  
النذير الجنائي . invalide . باطل .  
النذير الجنائي . nullité . بطلان .  
النذير الجنائي . divorce . طلاق .  
البرهان . preuve . برهان . دليل .  
النذير الجنائي . illégal . نامشروع .  
النذير الجنائي . offre et demande . ايجاب وقبول .  
النذير الجنائي . préemption . خصمة .  
النذير الجنائي . temporel . موقة .  
النذير الجنائي . achat et vente . بيع وشراء .  
النذير الجنائي . commercial . تجاري .  
النذير الجنائي . cour . ديوان .  
النذير الجنائي . greffier . ضبط كافي .  
النذير الجنائي . diffamation . اخلال ناموس .  
النذير الجنائي . acte de saisie . حجز تامة .  
النذير الجنائي . saisie . arrêt . سكوسTro .  
النذير الجنائي . maison d'arrêt . توقيفانه .  
النذير الجنائي . interdiction : حظر .  
النذير الجنائي . saisir . توقيف .  
النذير الجنائي . justice . عدالت .  
النذير الجنائي . prix du sang . ديت .  
النذير الجنائي . mettre en liberté . élargir .  
النذير الجنائي . relevée d'enregistrement . indica-  
tion [قيود . قيد .]  
النذير الجنائي . expulser . طرد .  
النذير الجنائي . autorisé . مأذون .  
النذير الجنائي . autorisation . permission .  
النذير الجنائي . dépôt . وديعه .  
النذير الجنائي . امانت .

- Աւանդառու . dépositaire . وديع **վետի**  
Աւանդառու . déposant . مودع **մուտի**  
Աւատական երկիր . fief . مالسكنه  
Աքսոր . déportation . exil . تبعيد . طرد . نفی **Նէֆել**  
Բաժանորդ . participant . خصدار **Հայտարար**  
Բաժանում . répartition . partage . تقسيم . قسم **Քայլմէթ**  
Բաժնեկից . co-propriétaire . خليط . **Խափիթ**  
Բազգառնել . confronter . مقابله . تطبيق **Կազմակերպել**  
Բանտ . prison . حبس **Ասհակէն**  
Բանտարկեալ . prisoner . موقوف . محبس . **Դէտէնու**  
Բանտարկել . emprisonner . توقيف . جنس . **Հայտարկել**  
Բանտարկութիւն . emprisonnement . توقيف . جنس . **Հայտարկութիւն**  
Բանտէն արձակել . mettre en liberté . تخلية سبيل . سبيل . **Հայտէն արձակել**  
Բաշխում . répartition . توزيع **Հայտարկութիւն**  
Բարապան . huissier . مياشر . **Հայտարար**  
Բարեպաշտական շենք . fondation pieuse . [أوّاقى در] وقف . قف . **Հայտարարական շենք**  
Բացայայտանոց . flagrant délit . جرم مشهود . **Ճիշտիք**  
Բեկանել . casser . نفعن . **Նագղ** **[Հեշտառ]**  
Բերդարգելութիւն . détention dans une forteresse . تلعمه بذلك . متن . نسخة اصلية . **Տլւմբենդակ**  
Բնակիր . texte . original . متن . نسخة اصلية . **Տեքստ**  
Բնակարան . dommicle . اقامتکاه . **Հայտարարան**  
Բողոքագիր . protêt . بروشتو . **Հայտարարական շենք**  
Բողոք (ընդ դեմ վճարյն) . opposition . اعتراض على الحكم . **Հայտարարական շենք**  
Բոնութիւն . violence . جبر . اكراه . **Հայտարարութիւն**  
Եղանակ . تسلط . تعرض . **Հայտարարութիւն**  
Գետին . terrain . ارض . زمین . **[اراضي در]**  
Գնահատութիւն . appréciation . تقدیر . **Հայտարարութիւն**  
Գնել . acheter . مبایعه . اشترا . **Հայտարար**  
Գնող . acheteur . acquéreur . مشترى . **Հայտարար**  
Գնուած . acheté . مبيع . **մէտի**  
Գոհացում . satisfaction . ترضيه . **Հայտարար**  
Գող . voleur . سارق . **Հայտար**  
Գողութիւն . vol . سرقة . **Հայտար**  
Գողօնաթաքոյց . recéleur . يشاق . **Հայտար**

- اجرا دائمه . chambre d'exécution .  
اجرات در [اجرات در] اجرا .  
رهن . gage . nantissement . hypothèque  
رهن .  
بيع بالوفاء . vente hypothéquaire .  
بيع بالوفاء .  
غایب . gagiste . صریون . مکرر مکرر [غایب غایب غایب]  
غایب .  
غایب مانع . main-levée . فک حیز .  
خطی . par écrit . تحریری .  
غایب مانع . main-mise . séquestration . saisie . arrêt .  
خط . وضع ید . حجز [خط خط]  
معاهده نامه . معاهدة نامه .  
غایب . procès . instance . cause . دعوى .  
غایب را نهاد . intenter un procès . اقامه دعوا .  
غایب را نهاد . juge un procès . رویت دعوا .  
غایب مدعی . demandeur . plaignant . مدعى .  
غایب مدعی علیه . défendeur . مدعى علیه .  
غایب . judiciaire . دعوا یه متعلق .  
غایب . عکوین . و [عکوین و] حکوم .  
غایب . عکوم ایچک .  
غایب . عکومیت . condamnation .  
غایب . procès . عاکه .  
غایب . traduire en justice .  
غایبات در [غایبات در] عاکه .  
غایب . procédure .  
غایب . حکم .  
غایب . tribunal . عالام [حاکم و] عکجه .  
غایب . vide . خالی .  
غایب . juge . حکام و [حاکم]  
غاکه ایچک . رویت دعوا .  
رئیس ثانی . vice-président . رئیس ثانی .  
ـ ـ ـ . en défaveur . علیه .  
ـ ـ ـ . contradictoirement . وجاه .  
ـ ـ ـ . confronter . مواجهه .  
ـ ـ ـ . galerien . کورک چزاشه حکوم .  
ـ ـ ـ . galère . کورک چزاشه .

- ئەمەل . s'adresser . مراجعت  
ئەنھىۋە . à huis clos . خفّا  
ئەسماكىن بىرلەپلىك . caution solidaire . كفيل بالمال  
ئەسماكىن قىلىزىن . faux monnayeur . تاسلىقىن  
ئەتەل . se départir . نكول . رجوع .  
بىلەن . crime . جنایت . [جنایات د]  
بىلەنەتلىرى . criminel . جانى .  
بىلەنەتلىك . cour d'assises . cour criminelle .  
بىلەنەتلىك سوء استعمال . [عکىمة جنایت]  
بىلەنەل . se désister . رجوع .  
بىرلەپلىك . garant . ضامن . متکفل . كفيل .  
بىرلەپلىك ئەكتىنامە . acte de caution . كفالتنامە .  
بىرلەپلىك ئەكتىنامە . garantie . cautionnement . كفالت .  
بىرلەپلىك ئەكتىنامە . assermenter . تعليف . [عهدهمەنەن  
بىرلەپلىك . prêter serment . عين ايجاك .  
بىرلەپلىك . les jurés . هيئت صدول . [ئەلمەنلىك]  
بىرلەپلىك . serment . ايمان . [عهدهمەنەن]  
بىرلەپلىك . prorogation . تددىد .  
بىرلەپلىك . le double . ايڭى مثلى .  
بىرلەپلىك . exempt . معاف . مەنلەپلىك  
بىرلەپلىك . immunité . معافيت . مەنلەپلىك  
بىرلەپلىك . prix d'exonération . بدل عسكري .  
بىرلەپلىك . vérification . تدقىق .  
بىرلەپلىك . privation . اسقاط . عروميت  
بىرلەپلىك . calomniateur . مفترى . [مەنلەپلىك]  
بىرلەپلىك . calomnie . افترا . مفترى .  
بىرلەپلىك . procureur général . مدعى موئى .  
[مەنلەپلىك]  
بىرلەپلىك . ministère public . مدعى .  
بىرلەپلىك . received . recépissé . مقبوض سندى . [مېلەك]  
بىرلەپلىك . associé . شريك . [شراك د]  
بىرلەپلىك . société . compagnie . شركت .  
بىرلەپلىك . se refuser . امتناع .  
بىرلەپلىك . option . خيار . [خيار د]

- Թեթևացում** . atténuation . تخفيف  
**Թերութիւն** . vice . défaut . [عيوب ر]  
**Թիւրիմացութիւն** . malentendu . سوء تفهم  
**Թշնամնք** . injure . اهاله لسان . شتم [فکری هستم]  
**Թւարկող** . occupant . واعظ يد . ملاك  
**Ժամանց** . prescription . صدور زمان  
**Ժառանգ** . héritage . ميراث  
**Ժառանգական բաշխում** . parts héréditaires . فرائض  
**Ժառանգորդ** . héritier . ورثه [ورثة]  
**Ժառանգութիւն** . héritage . وراثت . ميراث  
**Իրացակայութեան** . par défaut . par contumace . غياباً [غایبا]
- [Ղընապէն]  
**Ինքինքը արդարացնել** . s'acquitter . ثبات ببرية ذمت . թեպրիեեի  
**Իսկութիւն** . identité . հետվորել . [ղըմսէթ]  
**Իրազեկ** . expert . اهل خبره . էքسپرس  
**Իրաւագէտիորհրդական** . conseiller légiste . حقوق مشاوری  
**Իրաւագիտութիւն** . droit . jurisprudence . علم حقوق  
**Իրաւասութիւն** . compétence . صلاحیت . وظیفه  
**Իրաւընտիր** . arbitre . حکم . مهندسی  
**Իրաւունք** . droit . حق . [حق ر]  
**Լիազօր իշխանութիւն** . plein pouvoir . مأذونیت كامله  
**Խարել** . dol . lésion . dupper . اغفال . تغري . غبن . զատկ  
**Խելագործ** . aliéné . مختل الشعور . շահագործ  
**Խելահաս** . sage . رشید . մեջիս  
**Խնամուկալ** . tuteur . ول . وصي  
**Խնդրագիր** . demande . requête . pétition . استدعا . իսթի .  
**Խոստովանութիւն** . aveu . عرف الحال . اقرار . اقرار . տաս  
**Խորհրդածութիւն** . délibération . مذكرة .  
**Խուզարկութիւն** . perquisition . تحری .  
 աել . vendre . بيع . պել  
 սող . vendeur . بايع . պատի  
 սուսած . vendu . مبيع . մեպի  
 մ . dépense . frais . خرج . [ مصدری ر]  
 ուցագիր . certificat . déclaration . علم وخبر . علوي خبر

**Մանրացուցիչ պարագայներ . circonstances aggravantes .**

[ اسباب مشدده էսպասի միւշէտիատ ]

**Մնադավայր . pays natal . مکان پریستی راس**

**Կազմակերպութիւն . organisation . تشكيلات**

**Կանխամուածութիւն . préméditation . تمهيد . قصد**

**Կանոնական . legal . مجاز . مجاز**

**Կաշառառու . corruptiu . مرتشی . مفسد**

**Կաշառատու . corrupteur . راشی . مفسد**

**Կաշառք . don corrupteur . دهشوت . مفسد**

**Կասկածելի . prévenu . مظنون عليه . م SUSPECT**

**Կարծեցեալ . prétendu . موهم . مفترض**

**Կեղծ . fictif . faux . قلب . ساخته**

**Կեղծ անուն . prête-nom . نام مستعار . مخفف نام**

**Կերպարանք . signalement . اشكال . توصیه**

**Կիրառութիւն . application . تطبيق**

**Կնքել . sceller . تختیم . تمهید . مسند**

**Կշիռ (պատիճ) . talion . قصاص . مقصود**

**Կոչեագիր . lettre de citation . جلب ذكره مسند**

**Կտակ . legs . وصیت**

**Կտակագիր . testament . وصیتname**

**Կտակեալ . légué . موصي . موصي . موصي**

**Կտակատեր . légataire . موصي له . موصي**

**Կտպկող . testateur . موصي له . موصي**

**Կրկին մեղանչող . récidiviste . مكرر . مكرر . مكرر**

**Հակառակ . contre . خلاف . خلاف . خلاف**

**Հակառակորդ . adversaire . خصم . خصم . خصم**

**Հակառակ կողմեր . parties en cause . طرفین خصین . طرفین خصین . طرفین خصین**

**Հակասութիւն . contradiction . تضاد . تضاد . تضاد**

**Հաղորդակցութիւն . communication . انتلاط . انتلاط . انتلاط**

**Հաղորդել . notiflier . signifier . communiquer . تبليغ . تبليغ . تبليغ**

**Համատեսք . consentement . volonté . اتفاق . اتفاق . اتفاق**

**Համահայր . sanguin . لاب . لاب . لاب**

**Համամայր . utérin . لام . لام . لام**

**Համերաշխութիւն . solidarité . متسلامة . متسلامة . متسلامة**

- Համիմաստ . identique . مُقْدَمًا لـ
- Հանրային . public . عمومي
- Հաշուելութարութիւն . liquidation . تصفية دلوان
- Հաշտութեամբ . à l'amiable . مصالحة ملائمة
- Հաշտութիւն . transaction . reconciliation . مصالحة
- Հասարակաց . commun . مشتركة mīzālītārīk
- Հասարակաց ճանապարհ . voie communale . طريق عام . ملأ [թարիգի]
- Հաստատ երաշխաւոր . caution solvable . كفيل قوى
- Հաստատել . confirm . تصديق
- Հարազատ . germain . لاجين lī īqāzīj
- Հարկեցուցիչ պատճառ . force majeure . سبب عجز . سبب اضطراری . mīzālītārīk
- Հարցաքննիչ դատաւոր . juge d'instruction . محقق مستنطق
- Հարցաքննութիւն . instruction . استنطاق . [թանթիգ]
- Հաւասարապէս . en partie égale . متساوياً
- Հաւանութիւն . consentement . موافقة
- Հեղինակ (աջի) . auteur . فاعل . مرتكب
- Հերքել . réfuter . démentir . تكذيب
- Հին . ancien . قديم . عتيق
- Հնութիւն . ancienneté . قدم . qadim
- Հպատակ . sujet . تابع . [تبعد و]
- Հպատակութիւն . sujexion . تابعية . [թաղի՛րյակեթ]
- Հրաժարում . désistement . كفيد . քեֆքը եւս
- Հրապարակաւ . publiquement . علنًا . այլնէն
- Հրաւիրագիր . lettre de citation . دعوتنامه .
- Հեռագիր . autographe . توکلیթ իւաթթ
- Հեռնչաս . compétent . وظيفه دار .
- Հեռնչասութիւն . compétence . صلاحیت . وظيفة .
- Խռնձութիւն . usurpation . غصب . [թարմի]
- Կրբակալութիւն . arrestation . اخذ و كرفت . دردست .
- Լակերպութիւն . formalité . معامله .
- Բւղ . section . دائره . [دواشر و]
- ահ . mort . موت . گای .

- Աւահու պատիւ . peine capitale . اعدام جزامي  
Մասնակից . impliqué . مشارك .  
Մարդասպան . meurtrier . قاتل .  
Մարդասպանութիւն . meurtre . قتل .  
Մեղակից . complice . شريك تهمت .  
Մեծամասնութիւն . majorité des voix . اکثریت .  
Մեկնչ . commentateur . مفسر . شارح .  
Մեկնութիւն . interprétation . تأویل .  
Մեկնութիւն . commentaire . شرح .  
Միջազգային . international . بین الملل .  
Միջամտել . s'iminiscer . مداخله .  
Միջամտութիւն . intervention . توسط .  
Մշանցնական . à perpétuité . perpétuel . مؤبد .  
Մունետիկ . crieur . منادي միւնետի [միւնեպպէտէն]  
Մուրհակ . acte . document . سند . [منادات و]  
Յամառող . défaillant . مفرد միւթէլէրրիտ.  
Յայտագիր . mémoire . لاحد .  
Յայտնապես . explicitement . ظاهرا .  
Յայտնութիւն . déposition . افاده .  
Յանցանք . délit . contravention . جرم .  
Յանցապարտութիւն . culpabilité . عبزمیت .  
Յանցաւոր . coupable . مجرم .  
Յաշորդ . remplaçant . خلف . [اخلاف و]  
Յարբունիս գրաւում . confiscation . مصادره .  
Յաւելուած . appendice . annexe . ذيل .  
Յետաձգել . ajourner . تأخير . մէ՛թիր  
Յիմար . aliéné . مجذون . մէ՛ժնուն.  
Յղել . renvoi . décrétation . حواله .  
Նախագահ . président . رئیس . [رۇسا و]  
Նախագահութիւն . présidence . ریاست حکمدهسى.  
Նախագահ ասեան . tribunal de première instance . بادئت .  
Նախատինք . insulte] . شتم . سب .  
Նախորդ . prédecesseur . سلف . [اسلاف و]  
Նենդութիւն . fraude . حيلة . [حیله و]

- ْنِبَرْكَاهُوْسْتَهْرِيْلَنْ . présence . مُحْضَرٌ  
 ْنِبَرْمَانْ اَرْفَاهُوْنَاهْنَاهْلَ . être gracié . مُظَهَّرٌ عَفْوٌ اَوْلَقٌ  
 ْنِبَرْغَاهُوْلَهْكَهْ . implicitement , ضَعْنَا [غَلَبَتْهُ]  
 ْنِبَمَانْهَاهْرَهْرَهْ . faussaire . ساختهكار  
 ْنِبَنْجَهْرَلَهْجَهْ رِبْعَهْ . succession . مُسْتَهْلِكَهْ فَهْاَثْ . تَرْهُ  
 ْنِبَغَاهُوْلَهْ . carcan . تَشْهِيرٌ [ثَرْكَهْ]  
 ْنِبَجَاهُوْلَهْ . identité . هُويَّتٌ هَويَّهْ [هَويَّهْ]  
 ْنِبَهَهْ . don . donation . هَبَهْ هَبَهْ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . donation . هَبَهْ هَبَهْ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . donné . مُوهَوبٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . faire don . هَبَهْهَاهْلَهْ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . donateur . وَاهِبٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . nefaire . مقاولات عَمْرِيَّهْ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . intéressé . علاقهدار  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . cointéressé . مشترك المفعه  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . moteur . مُتَسَبِّبٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . contrefaçon . تَقْليدٌ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . prodigue . مُبِذِّرٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . crime . جُنَاحٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . criminel . جانی  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . crime . جُنَاحٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . irrigation . arrosage . سَقَاتٍ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . clairement . صَرَاحَةً [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . pêcher . chasser . شَكَارٌ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . dénégation . انكار  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . majeur . nubile . مراهق . بالغ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . majorité . puberté . بَلوغٌ [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . mesures . مَقِيَّاتٌ . اَكِيالٌ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . nul et non avenu . لَعْلَهْ لَعْلَهْ كَانَ لَمْ يَكُنْ .  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . excuse . عذر . [اهزار . و] عذر . مُعذَرَهْ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . défaut . تَصْبِيرٌ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . réclamer . اَدْعَا . مَطَالِبٌ  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . allégation . مَدْعَا [هَبَهْهَاهْلَهْ]  
 ْنِبَهَهْهَاهْلَهْ . sauvegarder . وَقاَيَهْ . عَافَّهْ

- ۋەجىمماڭىنەتلىرى . contrat . قونطراتو .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . contractant . خاقدا، اۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . stipuler . شرط و مقاوله ایچك .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . pact . contrat . عقد . قونطراتو .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . délai . terme . وعده . مدت .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . officiel . رسمى .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . destitution . révocation . حل .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . officiellement . رسمياً .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . responsable . مسئول . مسئول .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . responsabilité . مسئولىت . مسئول .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . pénal . correctionnel . جزايدى .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . cour correctionnelle . حکمەت جزايدى .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . atténuation de peine . تخفيف جزا .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . peine . punition . جزا .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . donataire . موهوب له .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . débiteur . مديون .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . reconnaissance . سند .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . créancier . دائن .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . domanial . ميريه .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . annuler . oblitérer . résilier .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . réfuter . رد . جرح .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . bordé . حدود .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . infliger . تعدد .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . limites . bords . حدود .  
 [املاك . و [ملك . proprietà . possession .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . descendants . فروع .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . principe . قاعدة كليه .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . failli . مفلس .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . faillite . افلاس .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . usage . تعادل .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . coutume . عرف .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . faux . كاذب .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . faux témoin . شاهد زور .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . menacer . اخافه .  
 ۋەجىمماڭىنەتلىرىنىڭ . fausses allégations . تزويرات .

- Առաջադեմք . acte de possession . تسلیمان  
Ստորագրել . signer . վաղի իմզա وضع امضا  
Ստորագրող . signataire . նշու یادداشت عضو . واضح امضا  
Վախճանեալ . feu . متوفی ملکیت  
Վաճառել տե՛ս ծախել .  
Վախառու . usurier . միւրապէհանը مراجعي .  
Վարձ . loyer . بدل ايجار . اجاره . ايجار  
Վարձակալ . locataire . միւրթէնիք مسٹاجر . مستأجر  
Վարձեալ . loué . مأجور . gagé . اجير  
Վարձել . prendre à loyer . استئجار  
Վարձկան . mercenaire . اجير .  
Վարձող . bailleur . loueur . آجر . ملکیت  
Վարձու տալ . donner à louage . ايجار .  
Վաւերական . authentique . valide . صحيح . معتبر . موافق .  
Վաւերացեալ . légalisé . مصدق . موثق . مصدق . مصدق .  
Վաւերացնել . légaliser . تصدیق . مصدق .  
Վերակոչում . requête civile . اعادة محاكمة .  
Վերապահութեամբ . sous réserve . تحت القيد . احتیاطاً .  
Վերաքննիչ ատեան . cour d'appel . استئناف حکمیتی .  
Վերաքննութեան դիմել . interjeter appel . استئناف ایتك .  
Վերաքննութեան դիմող . appellant . متناف .  
Վերաքննութեան կոչուող . intimé . متناف هله .  
Վերաքննութիւն . appel . [فون] استئناف .  
Վերջնականապես . en dernier ressort . درجة قطعية .  
Վէճ . différend . litige . اختلاف . زاع .  
Վէճի ներքեւ . en litige . منازع فيه .  
Վկայ . témoin . شهود . شاهد .  
Վկայութիւն . témoignage . شهادت .  
Վճարմունք . payments . تأديات .  
Վճռ . jugement . sentence . [احکام] حکم . د .  
Վճարեկ ատեան . cour de cassation . غیره .  
Վճարդիր . jugement . اعلام . د . [اعلامات] اعلام .  
Վճռել . adjuger . حکم ایتك .  
Վճռուած . adjugé . عکوم به . عکوم . ملکیت .

- پـامـنـاـنـدـهـيـتـهـ . confiance . امنیت .  
پـامـنـاـنـدـهـيـتـهـيـنـ بـقـدـمـهـ . abus de confiance . امنیق سوء استعمال .  
شـامـنـاـنـجـهـيـرـ تـعـذـيـتـهـيـ . travaux forcés . کوزک جزاسی .  
شـامـنـاـنـرـقـ . dîme . عشر [اعشار . ر] .  
شـارـاـلـاـجـنـبـلـ . divulguer . افشا .  
شـبـلـوـقـلـوـهـيـ . délai . مدت .  
شـلـقـاـنـهـ . amende . جزای نقدی .  
شـلـهـ . indemniser . تضیین .  
شـلـرـهـ . impot . دسم . ویرکو .  
شـرـامـاـقـرـوـهـيـ . disposition . [احتکام . ر] حکم .  
فـاـخـسـاـنـاـکـاـنـ . fugitif . فراری .  
فـاـسـتـاـرـاـنـ . avocat . وکلای دعاوی . دعوا وکیل .  
فـاـسـتـاـرـاـنـبـلـ . plaider . مدافعت .  
فـاـسـتـاـرـاـنـنـوـهـيـ . la profession d'avocat . دعوی وکالت .  
فـاـنـ . commodat . prêt à usage . اعاره .  
فـاـنـ . prêt . قرض . قـارـقـ .  
فـاـخـاـنـاـکـوـهـيـ . échange . مقایسه .  
فـاـخـاـنـاـنـرـقـ . fondé de pouvoir . وکیل صخص .  
فـاـخـاـنـاـنـرـقـاـنـهـ . procuration . وکالتname . [فـاـخـاـنـاـنـرـقـهـ]  
فـاـخـاـنـاـنـرـقـهـ . constituant . mandant . client . موکل .  
فـاـخـاـنـاـنـرـقـوـهـيـ . procuration . mandat . وکالت .  
فـاـخـاـنـجـوـهـ . transfert . انتقال .  
فـاـخـاـنـنـوـهـيـ . emprunt . استقراض .  
فـاـخـاـنـنـوـهـ . prêteur . مـوـلـقـرـهـ .  
فـاـخـاـنـنـوـهـ . commodant . معير . مـوـلـهـ .  
فـاـخـاـنـنـوـهـيـ . prêt . اقراض . [شـاءـاـهـ]  
فـاـخـنـهـ . فـاـخـنـهـ . alternat de jouissance . مـوـلـهـ . مـوـلـهـ .  
فـاـخـرـاـمـاـنـنـوـهـيـ . minorité des voix . اقلیت . نـوـاـلـلـهـ .  
فـاـخـرـاـتـهـ . mineur . صـيـ . نـوـاـنـهـ .  
فـاـخـاـنـهـ . civil . حقوقیه .  
فـاـخـاـنـهـ . بـرـاـنـهـ . droits civils . حقوق مدنیه .  
فـاـخـاـنـهـ . بـرـقـ . section civile . حقوق دادگاهی .  
فـاـخـاـنـهـ . فـاـخـاـنـهـ . arbitrairement . کـیـفـ مـاـیـشـاـ . مـاـنـهـ .  
فـاـخـاـنـهـ . فـاـخـاـنـهـ . [فـاـخـاـنـهـ] .

- Քննիչ . inspecteur . مفتش միւֆէթթիչ  
 Քննութիւն . examen . دقیق . enquête . تحقیقات  
 Քուէ . voix . [آواز در] رأى .  
 Օրենսդիր . législateur . قانون وضعیت վաղըի գանուն  
 Օրինադիր . code . دستور . قانون نامه տիւսթուր  
 Օրինազնութիւն . infraction . جرم . [ر.] انتها گرایم  
 Օրինակ . exemplaire . نمونه . copie . صورت  
 Օրինական . légal . قانونی . نظایر مدنون մուգաննէն  
 Օրինաւոր . légitime . مشروع . مفروغیت ۱۶۲۵۰  
 Օրինաւորութիւն . légitimité . مفروغیت .  
 Օրհասական հիւանդութիւն . dernière maladie . مرض موت .  
[Մարտզի մէջի]

### Ա Ե Ն Գ Ա Ն Ս Բ Ա Ն Ս Կ Ա Ն

- Ազդակ . agent . مؤثر . مهندس միւեսոր  
 Ականջամուտք . pavillon . خیمه . سیوان . խոյե խոյه սայլան  
 Ազիք . viscère . حشو . حشو Տաշը  
 Ամենակեր . omnivore . آكل كل . աքիւր քիւր  
 Անատոմի . édenté . ناقصه الاسنان . խոյե էնան  
 Անցլուկ . acéphale . عدم الرأس . ատիմիւր բէ'ս  
 Անդամ . extrémité . طرف . [ر.] نهایت . طرف  
 Անթեր . aptère . عدم الجناح . ատիմիւր նէնահ  
 Աղակենի . hyaloïde . زجاجي . զիւժանիք  
 Ապաւառ . excrément . فضلات . غايط . ֆաղալաթ  
 Առաջնաղի . duodénium . معاء . սամիս  
 Ատամաւորութիւն . dentition . اسنان . իսնան  
 Արտածորութիւն . transsudation . ارتخاح .  
 Բազմատանի . polype . لحم ثابت . լահմի նապիթ  
 Արանապարկ . abajoue . كيسة فم . քիւէի ֆէմ  
 Բլթակ . oreillette . اذن . բւզկին  
 Բնազդում . instinct . سوق الطبيعة . թազի ۱۷۴۹  
 Բնամեղ . urée . جوهر بول . պէվի պէվի  
 Բնազատմութիւն . histoire naturelle . تاریخ طبیعی .

- Բալորտերան . cyclostome . دوالفم المستدير  
 Թաոն . taon . صقر سينكي . نهره . [թէտիք]  
 Բարենի . hyène . صرطان . عصر مثلاً  
 Գալարազի . iléon . دقاد . شيردد . آرباتاش  
 Գաւակային . anal . شرجي . علكرد  
 Գեղձիկ . glandule . خدّة صفراوة . قنطرة  
 Գետնառիծ . caméléon . بوقلون . آپولاقا لەمۇنىڭ  
 Գլխան . céphalopode . صرجل الرأس . دەرىڭىزلىكىر مەت'ئ  
 Գորտազի . batracien . ضفدعية . گەۋېتىش ئىجىك  
 Դասակարգ . règle . زمرة . گۈتمەرىك  
 Դատարկազի . jejunum . صائم .  
 Դվիին . dauphin . يونس بالني .  
 Դանդաղային . gélatineux . هلامي . گەنەلەمىرى  
 Դանակ . valvule . دسام . آربىساڭ  
 Դօդօշ . crapaud . ضدقع . گەۋېتىش  
 Ելեկտրածուկն . gymnote . عريان الظهر . ھەرەئەنلىق ۋاشۇر  
 Եղջերային . corné . قرنى . ۋارىنەك  
 Եղջերիկ . cornet . قرين . ۋەرەنەن  
 Եղջըրու . cerf . ظب . گىك .  
 Զեռուն . reptile . زاحفه .  
 Ընձուղու . giraffe . زرافه .  
 Թաթ . patte . پنجه .  
 Թեփ . écaille . پول . خوش . ھەرچەز  
 Ժանիք . défense . اسنان مسلحة . آزو . ھەنەنەلىشىم  
 Իշղար . blaireau . پورصوق . زبزب . ۋەققەق  
 Լորամարգ . caille . بلدرجين .  
 Լուղակաթե . nageoire . حسخ . مەسەۋەك  
 Լուլիզն . limacon . حلزون . ھەلەقىن  
 Լուխացոց . caillette . قرق باجر . شيردىن . ۋەنەنەن  
 Լուցգەٹەسەن . écrevisse . سرطان . ەرەئەن  
 Լուցգەմەرթ . crustacé . قىرغىزى . گەزىلەن  
 Լուղբուنۇڭ . կամ խորտաքارىۋەن . tubérosité . bosse .  
 Խոտակեր . herbivore . آكل نبات . آغلىلىك ۋەنەنەن

- سِوكَلِي . limace . لِيمَاقَةٌ  
سِوَاجِلَهُرَبَّانِ . glotte . مِنْزَمَارٌ  
لِكَوَثِنَاسَتِ . lactate . لِكَوَثِنَاسَتِ لِكَوَثِنَاسَتِ  
لِكَوَغَلَهُمَرَبِّ . mollusque . مَاعِنَهُمَرَبِّ  
لِكَبَنْدَانِاَرَبَانِاَرَبِّ . zoologie . عِلْمُ حَيَوانَاتٍ  
لِكَبَنْدَانِاَسَادِهِنِ . vivipare . مُولَدَةٌ الْحَيِّ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ لِكَبَنْدَانِاَسَادِهِنِ  
لِكَبَسَادَقَهُرِبِّ . cétacé . قِطَاطِيَّسِهِ  
لِكَبَنْوَرَهُلِسِنِ . crocodile . مَرْكَمَانَهُ  
لِكَبَنَرَهُ . castor . قَوْنَدُوزٌ  
لِكَبَنْدَانِفَوَنِاَرَبَانِ . cloaque . كَارِيزٌ  
لِكَبَنَرَهُلِسِنِ . gallinacés . دَجَاجِيَّهٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . ovipare . مُولَدَةُ الْبَيْعَنِ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ لِكَبَنَهُهِلِسِنِ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . lapin . طَاوَشَانٌ . كَرَبَلَهُ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . péroné . شَظِيهٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . helminettes . [دُودَه . طَهَّارَهُ]  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . دِيدَانٌ .  
أَغْسَتوس بوجكي . صَرْصَرٌ . اَغْسَتوس بوجكي  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . griffe . عَذْلَبٌ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . grimpeur . مَنْسَالِقٌ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . épiglotte . لِسانٌ مِنْزَمَارٌ . لِسانٌ مِنْزَمَارٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . chyle . كِيلُوسٌ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . chylification . تِكِيلِسٌ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . circonvolution . دورَاتٌ مُتَتَابِعَهُ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ  
[مَهْرَبَهُمَرَبِّ]  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . digitigrade . مَاشِيَّةُ الْأَصَابِعِ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ لِكَبَنَهُهِلِسِنِ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . sauterelle . جَرَادٌ . جَرَادٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . solipède . ذُواخَافٌ . لِسانٌ مِنْزَمَارٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . mésentère . مَاسَارِيَّقَا .  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . éphémère . يُوَيٌّ . لَكَلَهُ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . saurien . ضَبَابِيَّهٌ . لَكَلَهُ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . carnivore . آكِلُ اللَّحْمِ . مَهْرَبَهُمَرَبِّ لِسانٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . rapace . خَنُوشِيَّهٌ . بِرْتَهِيَّهٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . rudiment . اُثْرٌ . اُثْرٌ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . lagopède . ذُو قَدْمَ اَرْبَقِيٌّ . طَوَشَانٌ آيَاقيٌّ  
لِكَبَنَهُهِلِسِنِ . carnassier . لَحَّاظٌ . لَحَّاظٌ

- շնառամանք . canines .** كلبي ناعي .
- Ողի . vertèbre .** فقرة فلقة، فواكه ركبة
- Ողնաւոր . vertébré .** ذو الفقرة .
- Ոստայնաւոր . parenchimateux .** حشوي حيواني .
- Որդան կարմիր . cochenille .** قرحة .
- Որձեկիցաւթիւն . hermaphrodisme .** خنثائت .
- Որոճող . ruminant .** كويش كيتين .
- Որովայշ . panse .** شكتبه .
- Որովայնաւոն . gastéropode .** مرجول البطن .
- Ուզզակ . cervelet .** دماغية .
- Ուզու . chameau .** ناقه .
- Ուզու տաճիկ . dromadaire .** هجين .
- Չիղջ . chauve-souris .** خفافش .
- Գատենաթէն . coléoptère .** مقطى الجناح .
- Գատիճ . trompe .** خرطوم .
- Գարուտակ . tunique .** قميص .
- Ջղաթէն . névroptère .** عصبي الجناح .
- Ոհգեղջիւր . rhinocéros .** كركدان .
- Ուսնոց . narine .** مغار .
- Սալամանդր . salamandre .** سمندر .
- Սազմաքայծ . blastème .** جرثومة .
- Սարդազդի . arachnide .** عنكبوت .
- Սերեկենի . choroïde .** مشيه .
- Սմբակ . sabot .** حافر .
- Սոխակ . rossignol .** عندليب .
- Սպինդուին . spongiaire .** اسفنجي .
- Ստնաւոր . mammifère .** ذو ثديه .
- Վագերաձի . zèbre .** بكار وحشى .
- Վայրի . gazelle .** غزال .
- Տասնոսեանք . décapodes .** عشاري الرجل .
- Տիպ . type .** اصل . صورت .
- Տօնցնային . diurne .** نهاري .
- Տանաւոր . urodèle .** ذئبي .
- Ցանց . réseau .** شبكة .

ՅԱՆՈՒԿ	museau	գլխ խաթմ
ՓԵՄՐԱՖՈԽԱԸԹԻՆԵ	muе	գրնչ գարեասա
ՓԱՄՏՓՈՐ	pic	Աղաջ գագան
ՓՈՂ	conduit	[մյար ո. մէջը... միւրա]
ՓՈՂԵՐՄԿ	veine jugulaire	օձան շահ թորու
ՓՈՐՔ	ventricule	պատմակ բեն
ՔԱՐԱՎՅ	chamois	թաղ կիբու
ՔԱՐՑԻԿ	gésier	թաշու զանս զուսա
ՕՃ	serpent	մար հայեց հիւ
ՕԺԱՂԳԻԲ	ophidiens	հանիե հանեցիյետ
ՕՂԱԿԱՂԻ	annélide	խրատինե խարաթիւիյետ

Պ Ա Տ Ա Տ Ա Կ Ա Ա Ռ Ա Ն Ա Ն Ե Ր

ԱԲԵԼ	Abel	հայիլ հայիլ
ԱԲՐԱՀԱՄ	Abraham	արամ արամ
ԱԴԱՄ	Adam	ամամ ամամ
ԱՂԵՔԱՆԴՐ	Alexandre	ասքնդր ասքնդր
ԱՐԻՍՏՈՏԵԼ	Aristote	էրիտու էրիտու
ԳԱԲՐԻԵԼ	Gabriel	յերայիլ յերայիլ
ԳԱԲՐԻԵԼ ՀԵԿՍՈՎԱԿԱՊԵՏ	l'archangé Gabriel	ծառ ալին ծառ ալին
ԴԱՐԻ	Darius	դար դար [ծոյ ծոյս]
ԴԱՎԻԴ	David	դաու դաու
ԵՎԵ	Eve	հավա հավա
ԶԱՔԱՐԻԱ	Zacharie	զէքերիյետ զէքերիյետ
ԻՍԱԿ	Isaac	իսակ իսակ
ԽՈՏՐՈՅ	Khosroë	խոտրոյ խոտրոյ
ԿԱՅԵՆ	Cain	գաղիլ գաղիլ
ԿԵՍԱՐ	César	գայսէր գայսէր
ԿԻՐՈՍ	Cyrus	կիշրո քէրիսուսրէր
ԼՈՒ	Loth	լութ լութ
ՄԱԹԻԵ	Mathieu	մաթիւ մաթիւ
ՄԱՐԻԱ	Marie	միւր միւր
ՄԵՍԻ	Messie	մսի մսի

Մայկոս	Moïse	موسى
Յափեթ	Japhète	يافث
Յակոբ	Jacob	يعقوب
Յիսոս	Jésus	يسوع
Յոհաննէս	Jeanne	يوحنا
Յոնա	Jonas	يونس
Յովսէֆ	Joseph	يوسف
Յուդա	Juda	يهودا
Յօբ	Job	ابو
Նեմրոդ	Nemrod	نمرود
Նոէ	Noé	نوح
Պլատոն	Platon	أفلاطون
Սամ	Sem	سام
Սալոմոն	Salomon	سلیمان
Տապահ նոյն	arche	فالك نوح
Փարաոն	Pharaon	فرعون

Ա. Ա. Բ Զ Ա. Կ Ա. Դ

Անդամ	membre	اعضا
Անցագիր	passeport	پاسپورط
Առահտվաթեան ախոռն	caisse d'épargne	امتنیت متدبغی
Առողջապահական	sanitaire	صحيه
Արարզակետ	maître de cérémonies	تشریفاتی
Արդարութեան նախարար	ministre de la justice	حدیله ناظری
Արձակուրդուց	congé	مأذونیت
Արձակուրդուց	en congé	ماذونا
Արտաքարարութ	ministre des affaires ét-	خارجیه ناظری
	[rangères]	
Արտօնատէր	concessionnaire	صاحب امتیاز
Արքունի	imperial	همایون، شاهانه
Բարձրագոյն դռւու	Sublime Porte	باب عالی
Գնդապետ	colonel	ميرالاي
Գործակատար	chargé d'affaires	صلحتکدار

Գունդ . régiment . الای

Գրաքննիք ժողով . conseil de censure . الجمن تفتيش و معانه .

Դաշնագիր . traité . عهدنامه .

Դեսպան . ambassadeur . سفارتخانه . [سفرا .]

Դեսպանատուն . ambassade . سفارتخانه .

Դիւտան . secrétariat . هیئت کتابت .

Դիւտանատուն . archives . اسناد نوبلنسی .

Ելեմնից նախարար . ministre des finances . مالیه ناظری .

Երեսփառան . député . مبعوث .

Երեւելիք . notables . معتربان .

Եպարքու . grand vizir . صدراعظم .

Զինուր . soldat . [نفرات . عساکر .] نفر . عسکر .

Զինուրական . militaire . عسکریه . عسکر .

Զօրաբաժին . division . فرقه .

Զօրաբաժնի հրամանատար . général de division . فريق .

Զօրաբանակ . corps d'armée . قول اردو .

Ընտրելի . candidat . نامزد . نامذکون .

Թաղապետութիւն . municipalité . دائرة بلدية .

Թնդանօթարանի վերասեռու . grand maître d'artillerie . طپچانه طارم مشیری .

Խշանապետութիւն . principauté . իմարեթ . امارات .

Խորհրդական . sous-secrétaire . مستشار . conseiller . مشاور .

Ծերակոյտ . sénat . مجلس اعیان . [ناظری]

Ծովային գործոց նախարար . ministre de la marine . بحریه .

Կալուածահանութիւն . expropriation . استقلال املاک .

Կալուածատուրք . impôt foncier . املاک ویرگوسی .

Կառավարիչ . gouverneur . مدیر .

Կառավարութիւն . gouvernement . puissance . auto-

կեքաղաք . garde des sceaux . دولت . حکومت . [rité]

Հակալ . gouverneur d'une province . ولای . [ولای .]

Սակալութիւն . province . ولايت . [վիւլաթ]

Ազարապետ . major . commandant . بیکباشی .

Անրային կրթութեան նախարար . ministre de l'instruc-

tion publique . معارف عمومیه ناظری .

Հանրոգուտ շինութեանց նախարար . ministre des travaux	ناظری
Հարիւրապետ . capitaine [publics . يوز باشی]	
Հեռադրաստան տեսուչ . directeur des télégraphes	تلغراف
Հիւպատոս . consul [شہیندر . ناظری]	
Հիւպատոսան . consulat . شہیندرخانہ . قونسلو مخانہ	
Հպատակ . sujet [تبغه . تابع . قوماندان]	
Հրամանատար . commandant [فرماد . فرامندان]	
Հրամանرտاک . décret . firman	[فرماین . فرماد]
Մարտզախտ . maréchal . مشیر	
Մաքս . douane . octroi	کرک رسمی
Մաքսատուն . douane . کرک	
Մաքսանց . lazaret [تخته خانه . امتیازات . امتیازات]	
Մենաշնորհ . concession . ملازم	
Բիւնապետ . lieutenant . رئیس	
Կախագահութիւն . présidence . ریاست	
Նախարարապետ ; premier ministre . باش وکیل	
Նախատորմիղ . flotte . دوچار . فیلو	
Ներքին գործոց նախարար . ministre de l'intérieur	داخلیه
Շքադրամ . décoration . نشان [ناظری]	
Ոստիկան . پولیس . ضبطیه [ناظری]	
Ոստիկանութեան նախարար . ministre de la police . ضبطیه	
Պաշտօնաբաշխութեան . nomination . توجیهات	
Պաշտօնական . officiel . رسمی	
Պաշտօնատուն . ministère . bureau . دائره	
Պաշտօնեայ . employé . fonctionnaire . [آمورین . مأمور]	
Պատգամաւորութիւն . députation . هیئت سفارت	
Պատերազմական նախարար . ministre de la guerre . حربیه	
Պատուանշան . décoration . نشان [ناظری]	
Պետական խորհուրդ . conseil d'Etat . شورای دولت	
Սենեկապետ . chambellan . فرن . مائینبغی	
Սպայ . officier . ضابط	
Սպայակոյտ . état-major . ارکان حربیه	
Սպարապետ . ministre de la guerre . سرهنگ	

- Աղաքաղետական դուռ . département de la guerre .  
مقام سر عسكري . دائرة عسكرية . باب سر عسكري [ ]
- Վաշա . bataillon . طابور .
- Վարչութիւն . direction . administration . اداره .
- Վերատեռուց . préfet . ناظر . امین .
- Վիճակագրութիւն . recensement . تعداد .
- Տասանորդ . dime . [اعشار در] عشر .
- Տանապետ . caporal . اوتباشی .
- Տեղակալ . lieutenant – colonel . قایقانم .
- Տեսուչ . directeur . ناظر .
- Տեսչութիւն . direction . اداره . مدیریت .
- Տեսուչ . directeur . مدیر .
- Տուրք . impôt . رسوم . مکلفات . [در] دسم . ویرکو . قول آغاسی .
- Փախ հազարապետ . lieutenant-major . مدیر ثانی .
- Փախ տեսուչ . sous-directeur . مدیر ثانی .
- Փաղերանոց . hôtel des monnaies . ضربخانه .
- Քաղաքապետ . préfet de la ville . شهر امینی .
- Քաղաքապետութիւն . préfecture de la ville . شهر امانی .
- Քարտուղար . secrétaire : commis . [كتبه در] کاتب .
- Քննիչ . inspecteur . مفتش .
- Քուէ . vote . voix . رأی .
- Օգնական . adjoint . معاون .

### ՏՈՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԲԱՌԵՐ

- Աժան . bon marché . اهون . էնդէն
- Ամական . émoluments . معاش . ասաւած
- Ամփափել . résumer . اجمال . բամաւ
- Դյու այլ . divers . مواد . مختلق . متنوعه [ ]
- Եղուս . brut . غير صاف . مع مصاريف . مع طاره .
- Առանական . nominal . اعتباری . իթիզարի
- Քահանագիւն . prime d'assurance . سيفورطه اجرتی .
- Քահանագիր . police d'assurance . سيفورطه سندی .

- بَدْلٍ بَعْدِه تسويد أولنهجق . وَيُوْسِيْكَه  
بَدْلَه . tare . طَادِه مَارَه  
بَلْغَه . marchandise . اشيا . امتمه  
بَلْغَه . achat et vente . بَلْغَه بَيع وَشَرَا  
بَلْغَه . valeur . تَحْوِيل [اسهام د.] سَمَم  
بَلْغَه . valeur . اعْمَان قَيْتَه  
بَلْغَه . superflu . فَضْلَه زَائِدَه  
بَلْغَه . action . حَصَه سَنَدي  
بَلْغَه . dividende . بَلْغَه تقسيط [تقسيط د.]  
بَلْغَه . composé . مَرْكَب  
بَلْغَه . courir . ايشلَك  
بَلْغَه . hausse . تَرْقِيَه  
بَلْغَه . charge . cargaison . جَوَاهِر  
بَلْغَه . connaissance . جَوْلَه سَنَدي  
بَلْغَه . charger . ارْكَاب  
بَلْغَه . protêt . بَلْغَه عَمِيل  
بَلْغَه . caissier . صندوقكار  
بَلْغَه . effet à recevoir . مطلوب سَنَدي  
بَلْغَه . encaissement . تحصيل  
بَلْغَه . prix . قَيْمَتَه . بَدْل . بَلْغَه  
بَلْغَه . acheter . اشترا  
بَلْغَه . acheteur . مشترى  
بَلْغَه . biens . موجود مال  
بَلْغَه . agent . آجِيَّته .  
بَلْغَه . agence . شعبه . آجِيَّته خانه .  
بَلْغَه . opérations . مَعَامَلَات . بَلْغَه  
بَلْغَه . montant . بَدْل . اعْمَان . بَلْغَه سَمَم  
بَلْغَه . total . مُبلغ [total]  
بَلْغَه . stagnation . كَسَاد  
بَلْغَه . argent . monnaie . مَسْكُوكَات . آقِيه  
بَلْغَه . capital . رأس المال . بَلْغَه سَمَم  
بَلْغَه . financier . ماليه  
بَلْغَه . capitaliste . مَرْمَاهِدار  
بَلْغَه . banque . باقه

- Կրամարկ . caisse . صندوق  
Կրամավ . en argent . نقداً  
Եւթ . sortie . مصرف . مدخلات մետքուայթ  
Զեղը . escompte . rabais . تزيل . اسقونطرو . خصم  
Զուտ . net . صاف . غير از طاره . غير از مصارف . خالص  
Ընդհանուր . général . عمومي . امتعة عمومية  
Ընդհանուր ապրանք . marchandises . ابزار  
Ընթացիկ . courant . راجع . حساب جاري  
Ընթացիկ հաշիւ . compte.courant . حساب جاري  
Ընկալագիր . reçu . مقبول . مقبول مصداق  
Ընկեր . associé . [شريك .] شريك  
Ընկերութիւն . société compagnie . شركه  
Թղթադրում . timbre . پول .  
Թղթակից . correspondant . عبر . ملکي  
Թղթակցութիւն . correspondance . عباره  
Թղթապանակ . portefeuille . جزدان .  
Թուագրեալ . daté . موعد . تاریخ  
Թուական date . تاریخ . [ارائه‌سى آنده .]  
Իտես . à vue .  
Իրական . réel . جدي . تحقيق .  
Իրաւախոհութիւն , arbitrage . ميزانه حواله .  
Լուծել . dissoudre . فتح . فتوح  
Լրանալ . être expiré . منقضيه اولى .  
Խնդրագիր . requête . استدعا . իսթիւտ  
Ծախ . frais . مصرف . [مصارف .]  
Ծանուցագիր . déclaration . certificat . بيانمه . علم وخبر .  
Կազմել . former . تشکيل . عقد  
Կանխազնար . avance . پشتيبانات .  
Կանխիկ . comptant . پشتی .  
Կնքեալ . cacheté . scellé . مهور . مكتوم  
Կնքել . cacheter . sceller . تمهير . تختيم  
Ղեկ . cachet . خاتم . مهر . ضایعات .  
Կորուստ . perte . ضایعات .  
Րկնատումար . partie double . قيد مضاعف .

- կրող . porteur . حامل  
Հակ . balle . دنک  
Համարակալ . comptable . حساب مهندس حساب  
Համարակալութիւն . comptabilité . حسابه  
Համերայիսութիւն . solidarité . کفالت متسلسله  
Հանել . débarquer . اخراج  
Հաշիւ . compte . حساب  
Հաշուելով . à raison de . اعتباريله . à partir de  
Հաշուելարդարութիւն . liquidation . تسویه حساب  
Հաշուեկշիւ . bilan . دفتر موازنه . بیلانچو  
Հաշուեցուցակ . facteur . قاطوره . فاتوره  
Հաշուղիմաց . compte-courant . حساب جاري . حساب جاري  
Հասցե . adresse . نام . رسیده . مرسل اليك نام واقعه کاهي  
Հաստատել . établir . احداث  
Հատ . pièce . نصفه . قطعه . رأس . عدد . عدد  
Հաւաքիչ . encaisseur . تخصیلدار  
Հեջուն դրամ . argent sonnant . نقد آفیه  
Հրաման . ordre . امر  
Հրապարակ . place . پیانه . پیانه  
Զեռատեսոր . brouillard . موده . دفتری . درختی خوش  
Մայր գրամ . capital . سرمایه . رأس المال . رأس المال  
Մայր հաշիւ . grand-livre . دفتر کبیر . دفتر کبیر  
Մաս առ մաս . partiellement . جسته جسته . مقطعاً . مقطعاً  
Մասնաճիւղ . succursale . [شعبات و] شعبه . شعبه  
Մասնաւոր . particulier . خصوصی  
Մաքս . douane . کرک . کرک روسی . کرک روسی . کرک  
Մաքսատուն . douane . کرک  
Մեծաքանակ . en gros . کلته . کلته  
Մթերագիր . livre de magasin . موجود دفتری . موجود دفتری  
Միջնորդ . courtier . همسار . همسار  
Միջնորդչուք . courtaage . سواره . سواره  
Մնացորդ . solde . بقیه . بقیه  
Մուտք . entrée . مأخذات . مقویضات . ایراد  
Մուրհակ . billet . تحویل . سند

- سپارشکار . امامتیعی . commissionnaire .  
توصیه نامه . توصیه نامه .  
سپارشکار را فرما . commander . سپارش ایچک [توصیه ایچک]  
[recommander] .  
[سپارشات و] سپارش . commande .  
توصیه . recommandation .  
آجمنته . وکیل . نمونه . échantillon .  
کذشته . فائض . intérêt . تجارت . تجارت .  
کار و زیان . dividende . حصة تجارت . حصة تجارت .  
کار و خسارت . perte et profit .  
تحریرات عمومیه . circulaire .  
تدالوی . circulation .  
پریس قیمت . prix fixe . قیمت ثابت .  
طلب ایچک . réclamer .  
مطلوب . مطلوب .  
حساب مطلوب قید ایچک . créditer .  
مطلوب . crédit .  
[شرط و] شرط . condition .  
عقد . مقاوله . قونطراتو .  
[مقاؤله و] contrat .  
وعده . وعده .  
حلول وعده . échéance .  
شرط نامه . شرط نامه .  
مقرر . مشروط . stipulé .  
صندوق لامه . emballage .  
اسباب موجبه بی حاوی . motivé .  
صورت . copie .  
دینیون . débiteur .  
حساب دمت قید ایچک . débiter .  
دائن .  
دینی . ذمت . ویره جک .  
ذمت . دین .  
مقدار .  
بانکر . صراف . banquier .

- Անուն** . caisse . صندوق  
**Ասացագիր** . reçu . quittance . ابراء سند  
**Ասրագրել** . signer . وضع امضا . امضا  
**Ասրագրող** . signataire . مفعلي . امضا  
**Ասրագրութիւն** . signature . تجاري . تاجر . marchand  
**Վաճառական** . commercant . commerce . دادوستاد . تجارت . تجارت  
**Վաճառականութիւն** . commerce . مغازه . دارالتجاره . تجارتختانه . دارالتجاره  
**Վաճառառ** . vente . بيع . فروخت . اشياء ، اموال . امتمه . اعتراف  
**Վարկ** . crédit . اعتبار مكتوب . بدل ايجار . վարկ . nolis . نول . loyer  
**Վճարել** . payer . ايدا . تسويه . تأديه . վճار . تسليمات . تأديبات . վճار . payment . versement . վճار . վճار . effet à payer . دين سندی . خسار . زيان . ضرر . معمولات : Տարազագործութիւնք . manufactures .  
**Տեղեկագիր** . rapport . رapor طور .  
**Տետր** . livre . دفتر . [دفاتر . و] دفتر  
**Տակոս** . intérêt . كذشه . قائض .  
**Տամարակալութիւն** . tenue des livres . اصول دفتری .  
**Տուժել** . dédommager . تضمین ايچك .  
**Ցանկ** . ցուցակ . liste . جدول . دفتر . ֆիւրեմեր  
**Փոխադրեալ գումար** . somme reportée . نقل ي تكون .  
**Փոխագրութիւն** . transport . [نقليات . و] نقل .  
**Փոխանակագիր** . traite . lettre de change . پوليجه .  
**Փոխանակել** . échanger . مبادله ايچك .  
**Փոխանցող** . endosseur . جيرو ايدين .  
**Փոխանցում** . endossement . جيرو . دور وحواله .  
**Փոխառութիւն** . emprunt . استقرابش .  
**Փոխարէն փոխորի** . provision . قارشونق .  
**Փոքրագանակ** . en détail . միւզիւեթիւ-

Քանակութիւն	quantité	مقدار
Քաշել	tirer	کشیده ایچک
Օրական	journée	یومیه
Օրինակ	exemplaire	[نسخه . نسخه]
Օրհաշիւ	journal	یومیه دفتری

### S P O. U' O. R. U. T. O. L. U. C.

Անծանօթ	inconnu	جهول
Առած	axiome	اولیات . بدینه
Առնչական	essentiel	ذاتی
Աւագ	majeur	کبر . اکبر
Աւանդութիւնք	évidences	متواترات
Բազարութիւն	synthèse	تركيب . تأليف
Գուշակութիւնք	conjectures	حدسیات . حدسات
Դատել	juger	قياس
Դատում	jugement	قياس . قضیه
Եզր	terme	حد [هذا] . حدین
Եզրակացութիւն	conclusion	نتیجه
Եղանակ	mode	نمودار . شکل
Ենթակայ	sujet	موضوع
Ենթագրական	hypothétique	استثنائي
Էսութիւն	essence	ماهیت
Էնդանուր	universel	کلیه . کلی
Ժիստական	négatif	سالبه
Խմաստակութիւն	sophisme	سفطه . سفسطه
Խմաստախրութիւն	raisonnement	تصور و تصدیق
Խնքնահյեցութիւն	intuition	مکاففه
Լուծում	analyse	تحليل
Խելամութիւն	induction	جزئیاتدن قضیه کلیه استخراج ایچک
Ծանօթ	connu	معلوم
Կապ	copule	[روابط . رابطه]
Կարծիք	opinion	ظن
Կրտսեր	mineur	اصغر
Հակասութիւն	contradiction	تناقض

- Համաձայնութիւն . accord . مطابقت  
Հաստատական . affirmatif . مثبت موجبه  
Հաւաքարանութիւն . syllogisme . [قياسات در] قیاس .  
Հետեւորդ . consequent . جزا . تالی .  
Հետեւութիւն . conclusion . نتیجه .  
Հետք : enthymème . قیاس مطوى الكبیری .  
Զենարկութիւն . argument . قضیه .  
Ճշմարիտ . vrai . صادق .  
Ճշմարտազանցութիւն . paradoxe . [الفاز در] لغز .  
Ճշմարտութիւն . vérité . صواب . حق .  
Մասնաւոր . particulier . جزئیه . جزئیه .  
Միջին . moyen . اوسط . میانی .  
Յատկութիւն . qualité . خاصه .  
Նախադասութիւն . proposition . قضیه .  
Նախադրեալ . prémisse . مقدمه .  
Նախօրդ . antécédent . مقدم . مقدمة .  
Ներ . objet . matière . جوهر .  
Շաղկապ . copule . رابطه .  
Պատահական . accidentel . عرضی .  
Պատահմունք . accident . عرض . عرض .  
Պարզ . simple . بسيط .  
Սահման . définition . دسم .  
Սահմանական . indicatif . اخباری .  
Սեռ . genre . جنس .  
Սուտ . faux . كاذب .  
Սորոգեիք . attribut . مجموع .  
Սուտգութիւն . certitude . [يقینیات در] يقین .  
Վճառկան . catégorique . حلیه .  
Տարակոյս . doute . وهم .  
Տարբերութիւն . différence . فصل .  
Տեսակ . espèce . نوع .  
Տեսակարար . spécifique .. اضافی .  
Փաստորդ . preuve . argument . برهان .  
Փորձ . expérimentation . تجربه .  
Փոքրագոյն . mineur . صفر . اصغر .

ڦ ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ

- Աժական . adjectif . صفات . [صفات . د]
- Աժանցեալ . dérivé . مشتق . [مشتقات . د]
- Աժանցում . dérivation . اشتقاق .
- Աշաւաղեալ . corrompu . محرف . [محرف . د]
- Անդէմբայ . impersonnel . فعل ناقص .
- Անդրադարձ բայ . verbe réfléchi . فعل مطابع .
- Աներեւոյթ . infinitif . مصدر . [مصدر . د]
- Անկատար . imparfait . antérieur . حكاية
- Անկատար անցեալ . imparfait . حكاية مضارع
- Անկանոն . irrégulier . سعادي . غير قياسي .
- Անձայն . muet . رسمية .
- Անձնական . personnel . شخصی .
- Անորոշ . indéfini . نکره . ڦکر
- Անորոշ գերանուն . pronom indéfini . ضمير مبهم .
- Անորոշ գերբայ . infinitif . مصدر .
- Անուն . nom . اسم .
- Անցեալ . passé . ماضی .
- Անցեալ ընդունելութիւն . participe passé . اسم مفعول .
- Անցողական . transitif . متعدد تصيرى . [اسم فاعل]
- Ապառնի . futur . مستقبل .
- Արաբերէն . arabe . عربي .
- Արական . masculin . ذكر . ڦکر
- Արմատ . racine . أصل .
- Արմատական . radical . أصلى .
- Աւելորդ . crément . زائد .
- Բաղաձայն . consonne . حرف اصلى .
- Բաղադրեալ . composé . مركب .
- Բազդատական . comparatif . اسم تفضيل جزئي .
- Բայ . verbe . فعل . [افعال . د]
- Բայածական . adjectif verbal . صفت مشبهه .
- Բայանուն . nom verbal . حاصل مصدر . [حالة معرفة . د]

- [لغات . الفاظ . كلمات . و] لفت . لفظ . كلمه .  
**բառ** . mot . وصف تركيجه ..  
**բարդ անհական** . adjectif composé .  
**բացայացնեալ** . défini . بدل منه  
**բացայայտիչ** . explicatif . déterminatif . بدل امریکا  
**բացառական** . ablatif . مفعول منه  
**բացառութիւն** . exception . مستثنى  
**բացառական** . négatif . منفي  
**բնութեան ինդիր** . complément indirect . مفعول غير صريح .  
**բուն թուրքերէն** . d'origine turque . تركي الاصل .  
**գերակատար** . plus-que-parfait . حكاية مانعه تجيئ  
**գերազական** . superlatif . اسم تفضيل كلامي .  
**գիր** . lettre . [حروف . و] حرف .  
**գոյական** . substantif . اسم .  
**գործածական** . usité . en usage . مستعمل  
**Դասական թիւներ** . nombres ordinaux . اعداد وصفيه .  
**Դերանուանական բայ** . verbe réfléchi . فعل مطابع .  
**Դերանուն** . pronom . ضمائر . ضمائر .  
**Գերայ** . gérondif . شبه فعل .  
**Դեմք** . personne . ذات .  
**Դեմք Ա** . première personne . متكلم .  
**Դեմք Բ** . deuxième personne . عاطب .  
**Դեմք Գ** . troisième personne . غائب .  
**Դիմազուրկ բայ** . verbe unipersonnel . فعل ناقص .  
**Դիմաւոր բայ** . verbe personnel . ذات فعل .  
**Եղակի** . singulier . مفرد .  
**Եղանակ** . mode . صيغه .  
**Ենթակայ** . sujet . مبتدأ .  
**Եռատիր** . trilitère . ثالثي .  
**Երկուորական** . duel . مثنوي .  
**Զոր օրինակ** . par exemple . مثلا .  
**Զօրութեամբ իմացուած** . sous-entendu . تقديري .  
**Ըզմական** . optatif . التزامي .  
**Ընդհանուր** . général . عمومي .  
**Ծնդունելութիւն** . participe . فرع فعل .  
**Ծերթ** . doux . خفيف .

- Քթեթեացեալ . raccourci . ممکن խفختել  
Թէական . conditionnel . شرطیه  
Թիւ . nombre . گچیت  
Թուական ածականք . adjectifs numéraux . اسماء عدد  
Թուրբերէն . turque . ترکی  
Ժամանակ . temps . زمان  
Ժամանակական մակրոյ . adverbe de temps . ظرف زمان  
Ժիտական . négatif . سایي منفی ، مکنضی  
Իգական . féminin . مؤنث  
Իմաստ . sens . معنا . مآل . مفهوم  
Լծորդութիւն . conjugaison . باب  
Լուծում . analyse . تحلیل  
Խոնարհել . conjuguer . تصریف  
Խոռը . parole . کلام  
Եանը . dur . ثقیل  
Կանոն . règle . [قواعد و] قاعده  
Կանոնաւոր . régulier . قباسی  
Կատարեալ . parfait . ماضی  
Կետադրութիւն . ponctuation . تقطیط  
Կոչական . vocatif . مهندای معرفه  
Կոտորակական . fractionnaire . کسریه ..  
Կրաւորական . passif . مجھول  
Կրաւորական ընդունելութիւն . nom de patient . اسم مفعول  
Կրճատեալ . retranché . مخفف ممکن ամփել  
Համաձայնիլ . s'accorder . مطابقت ای JACK  
Համաձայնութիւն . syntaxe . نویسندگی  
Հայցական . accusatif . مفعول به  
Հասարակ անուն . nom commun . اسم عام  
Հաստատական . affirmatif . ثبوّت  
Հարցական նշան . signe d'interrogation . علامت استفهام  
Հնչում . pronunciation . تلفظ  
Հնչուն . aspiré . لفظیه  
Հոլովել . décliner . احوال اسمی ، اعرابی اجرا ای JACK  
Հոլովում . déclinaison . احوال اعراب . احوال اسم

- Հրահանք . thème . تمرین . تطیقات .
- Հրամայական . impératif . امر غائب . امر حاضر .
- Հոլովք . cas . احوال اسم .
- Հայնանիշ . signe de voyelle . حرکه .
- Հայնարկութիւն . interjection . حرف ندا .
- Հայնաւոր . voyelle . حرف املا .
- Զե . forme . modèle . صیغه .
- Մակար . adverbe . حال . ظرف .
- Մակրաշխական . distributif . توزیعیه .
- Մասնիկ . particule . affixe . ادات .
- Մասննք բանի . partie du discours . اجزای کلام .
- Միջանկեալ խորք . parenthèse . جمله مفترضه .
- Յատկացեալ . nom du complément . مضاد .
- Յատկացույղիշ . complément du nom . مضاف اليد .
- Յատուկ անուն . nom propre . علم . اسم خاص .
- Յարաբերական գերանուն . pronom relatif . ضید موصول .
- Յոդեակի . pluriel . جمع .
- Նսխագառութիւն . proposition . [ جمله ] .
- Նսխադրութիւն . préposition . حرف جر .
- Ներգուական . locatif . مفعول فيه . مکانیزم فرمی .
- Ներգործական . actif . متعددی .
- Ներկայ . aoriste . مضارع .
- Ներգաշնակութիւն . harmonie . آهنتك .
- Նուազական . diminutif . ایم تصفیر .
- Շաղկապ . conjonction . حرف عطف .
- Երագրութիւն . composition . ترتیب کلام .
- Որոշեալ . défini . معروفه .
- Որոշէյօդ . article défini . حرف تعریف .
- Ուղղագրութիւն . orthographie . املا .
- Ուղղական . nominatif . مجرد .
- Զեղը . neutre . لازم .
- Պակասաւոր բայ . verbe défectif . فعل ناقص .
- Պարբերութիւն . phrase . کلام . جمله .
- Պարոկիրէն . persan . فارسی .

- Գարտաւորիչ . nécessitatif . وجوب *կիրավութիւն*  
 Ջնջել . supprimer . حذف  
 Սեռ . genre . كييفت  
 Սեռական . génitif . مضاف اليه . *միւզաֆուլ*  
 Սեռի ինդիք . complément direct . مفعول صريح .  
 Ստացական գերանուն . pronom posséssif . ضمير اضافي .  
 Ստորագառական : subjonctif . فعل التزام .  
 Ստորոգելի . attribution . خبر .  
 Վանկ . syllabe . سکون هیا .  
 Վերաբերական ածական . adjectif relatif . اسم منسوب .  
 Վերացեալ անուն . nom abstrait . اسم معنی .  
 Վերջաւորիլ . se terminer . منتهی اولق .  
 Տառ . lettre . حرف .  
 Տեղական մակրայ . adverbe de lieu . ظرف مكان .  
 Տեր բայի . sujet . فاعل .  
 Տրական . datif . مفعول اليه .  
 Ցուցական գերանուն . pronom démonstratif . اسم اشارت .  
 Փակագիծ . parenthèse . معارضة . *մասնաթերիչ*  
 Փոխագարձ բայ . verbe réciproque . فعل مشاركة .  
 Փոխուիլ . se changer . مبدل اولق . *միւզետանել*  
 Քառագիր . quadrilitère . رباعي . *բիւպահի*  
 Քերականութիւն . grammaire . صرف .  
 Օժանդակ բայ . verbe auxiliaire . فعل اعانة .

Վ Ե Ր Զ

ՎՐԻՊԱԿ

Ել	Տ-զ	Ահաւ	Ռեպեզ
5	19	Բազոսկր	Բազկռսկր
7	20	Միզաման	Ա-աւաւչա
7	31	շերեւան	շերեւան
12	11	Միանցեաւ	Միացեաւ
13	9	commercial	commerçant
14	12	sceau	seaу
15	20	Ախոնդաւութիւն	Ախոնդանութիւն
15	26	occuliste	oculiste
18	12	phitisie	phitisie
19	18	կայծուկ anthrax	կայծակ anthrax
21	26	Որթ	Որթ
22	34	Ցղատապ	Ցղցղատապ
23	4	Փորստ	Բորստ
24	4	ammoniac	ammoniaque
25	3	Գինիմբուր	Գինեմբուր
25	28	Զատում, զտառց-եաւ	Կղղիացում, կղղիաց-եաւ
25	32	Ընդարձակեւ	Ընդարձակեւ
26	10	Թօրում	Մզում
26	22	Լուսանկար	Լուսանկարչութիւն
26	32	fomentation	fermentation
23	20	saunore	sonore
28	30	Զայնահար	Զայնահար
29	15	.....	، اجسام
29	32	paratonnaire	paratonnerre
29	34	évaporation	évaporation
31	1	reflet	réflexion
31	12	chemie	chimie
33	6	رس	رس
33	9	մէրսիյեւ	մէրսիյեւ
41	1	minéral	.....
46	1	Զեղլ	Զեղլ
64	29	եփւ	եփւ

## ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ԳՐԲԵՐՈՒՆ ԳՆԵՐԸ

1.	Երեքլեզուեան բառարան Տաճ. Հայ. Գաղ.	20 դրշ.
2.	Ըդարձակ » Հայերէն Տաճկերէն 12 »	
3.	Համառօտ » » » 5 »	
4.	Ընդարձակ » Տաճկերէն Հայերէն 8 »	
5.	Ընդարձակ տարիք Օսմանեան լեզուի 6 »	
6.	Համառօտ » » » 2 »	
7.	Մութափվէլ սարֆը Օսմանի. Տիպ Բ.	6 »
8.	Մուխթասար սարֆը Օսմանի Տիպ Գ.	3 »
9.	Միփթահի մութափվէլ սարֆը Օսմանի 3 »	
10.	Թաթթափիգաթի միւնչաաթ 3 »	
11.	Մուսլիմի ինչա (Նախորդին բանալին է)	5 »
12.	Նութգլար մէջմուսար 4 »	
13.	Զիւպուէի նահիլ Օսմանի 2 »	
14.	Խլավէլի կիւլտէսթէի մուհարրէրաթ 6 »	
15.	Ընդարձակ թուրքերէն նամականի. Տիպ Դ. 6 20	
16.	Մուխթասար կիւլտէսթէի մուհարրէրաթ 2 20	
17.	Համառօտ թուրքերէն նամականի 3 դրշ.	
18.	Մէզադը էտէպիյեաթը Օսմանիէ Տիպ Գ. 4 »	
19.	» » » զուտ թուրքերէն 3 »	
20.	Միփթահի մէզադի էտէպիյեաթ 2 »	
21.	Թիւճար եազրճը (բառդրքոյկով)	3 »
22.	Առաջնորդ ուզգագրութեան Օսմ. Լեզուի 2 :	
23.	Մուալիմի թէրձէմէ էղ ֆրանսէվի պէ թիւրքի 100 փրյ.	
24.	Տանը փաստաքանը 100 :	
25.	Հէմեանչէի միւնթէխապաթի Փարսիյիէ 100 »	
26.	Ճերիտէի մէքեաթիպ. Տիպ Գ. 100 :	
27.	Ռէհպէրի թէրձէմէ էղ ֆրանսէվի պէ թիւրքի 100 :	
28.	Միփթահի րէհպէրի թէրձէմէ 100 :	
29.	Հատընտիք քաղուածք Օսմ. Պարսկ . եւ Արար. 100 :	
30.	Լէթափի ասար . Մաս Ա. Տիպ 8. 60 :	
31.	Լէթափի ասար մաս Ա. (Ճեռագիր) 60 :	

